



Universitat  
de Barcelona

[INICI](#)    [MÉS INFORMACIÓ](#)    [ESTADISTIQUES](#)    [EL MEU RACO](#)    [SUBSCRIURE-US](#)    [CERCA](#)    [DARRER NÚMERO](#)  
[NÚMEROS PUBLICATS](#)

---

Suhayl. International Journal for the History of the Exact and Natural Sciences in Islamic Civilisation > **2013: Vol.: 12**

# **Suhayl. International Journal for the History of the Exact and Natural Sciences in Islamic Civilisation**

---

ISSN electrònic: 2013-620X

ISSN paper: 1576-9372



© GEHIMAB

مخطوط في علم الميقات لمؤلف غير معروف و المدعو محمد أمزيان بن الطاهر بن عبد الرحمن الشريف. عثرنا على النسخة صدفة في منطقةبني ورثيلان بولاية سطيف، الجزائر. هذا يدل على أن أعمالنا حول علم الفلك بال المغرب ما زالت في بدايتها.



AREA-ED

- H. P. J. Renaud, "Quelques constructeurs d'astrolabes en occident musulman", *Isis* 34, pp. 20–23, 1942.
- H. P. J. Renaud, "L'origine du mot almanac", *Isis*, vol. 37, pp. 44-46, 1947.
- P. Ricard, "L'horloge de la médersa bou Anania", *Bulletin de la Société de Géographie d'Alger et de l'Afrique du Nord*, vol. 25, pp. 248-254, 1924.
- M. Rius Piniés, "Mesurar el temps al Magrib : la determinació de les hores d'oració", *Actes d'Història de la Ciència i de la Tècnica*, Nova època 1 (1), pp.261-268, 2008.
- J. Samsó, "Ibn al-Raqqām, Abū 'Abd Allāh", *Enciclopedia de la Cultura Andalusí: Biblioteca de al-Andalus : de Ibn al-Labbāna a Ibn al-Ruyūlī*, vol. 4, Ed. J. Lirola, Fundación Ibn Tufayl de Estudios Árabes, pp. 440-444, Almería, 2006.
- J. Samsó, "An Outline of the history of Maghribī zijes from the end of the thirteenth century", *Journal for the History of Astronomy* 29, pp. 93-102, 1998. Reprint in Samsó, 2007, no. XI.
- J. Samsó, "Astronomical observations in the Maghrib in the fourteenth and fifteenth centuries", *Science in Context* 14, pp. 165-178, 2001. Reprint in Samsó, 2007, no. XII.
- J. Samsó, *Astronomy and Astrology in al-Andalus and the Maghrib*, Ashgate-Variorum, Aldershot, 2007.
- J. Samsó, "Lunar Mansions and Timekeeping in Western Islam", *Suhayl* 8, pp. 121-161, 2008.
- J. Samsó, "Les tables astronomiques de l'occident musulman", in the book *L'âge d'or des sciences en pays d'islam : Les manuscrits scientifiques du Maghreb*, Ed. Ministère de la Culture, pp. 75-83, Alger, 2012.
- F. Sarrus, *Description d'un astrolabe construit au Maroc en l'an 1208*, Strasbourg, 1853.
- J.J.E. Sébillot, *Traité des instruments astronomiques des arabes, composé au treizième siècle par Aboul Hhassan Ali, de Maroc intitulé : collection des commencements et des fins*, Imprimerie royale, Paris, 1834. Fac-similé : Ed. by F. Sezgin, Institut für Geschichte der Arabisch-Islamischen Wissenschaften, Frankfurt, 1989.
- L.A. Sébillot, *Mémoire sur les instruments astronomiques des arabes*, Imprimerie royale, Paris, 1844.
- M. Viladrich, "Medieval Islamic horary quadrants for specific latitudes and their influence on the European tradition", *Suhayl* 1, pp. 273-355, 2000.

- D.A. King, "Astronomie et Société Musulmane: *Qibla*, Gnomonique, *Mīqāt*", in *Histoire des Sciences arabes*, T. 1 *Astronomie théorique et appliquée*, sous la direction de Roshdi Rashed, Ed. du Seuil, Paris, 1997.
- D.A. King, *Frankfurt catalogue of medieval astronomical instruments*, 2002 (Unpublished): <http://web.uni-frankfurt.de/fb13/ign/instrument-catalogue.html>
- D.A. King, *In Synchrony With the Heavens, Studies in Astronomical Timekeeping and Instrumentation in Medieval Islamic Civilization Studies*, vol. 1: *The call of the Muezzin*, Ed. Brill, Leiden-Boston, 2004. Vol. 2: *Instruments of Mass Calculation*, Brill, Leiden-Boston, 2005.
- D.A. King, "On the history of astronomy in the medieval Maghrib", *Études d'Histoire des Sciences Arabes*, Ed. Mohammed Abattouy, pp. 175-218, Casablanca, 2007. A new version of [King, 1988].
- J. G. Landels, "Water-clocks and time measurement in Classical Antiquity", *Endeavour*, Vol. 3, Issue 1, pp. 32-37, 1979.
- T. Madani, *L'eau dans le monde musulman : L'exemple de Fès (Maroc) et de sa région*, Thèse de Doctorat, Université Lyon 2, 2003.
- W. Marçais and G. Marçais, *Les monuments arabes de Tlemcen*, Ed. Albert Fontemoing, Paris, 1903.
- M. Marin, "The Making of a Mathematician : al-Qalaṣādī (d. 891/1486) and his *Rihla, Suhayl* 4, pp. 295-310, 2004.
- L. Massimiliano, M. Taddei, E. Zanon, *The Book of Secrets in the Results of Ideas : Incredible Machines from 1000 Years Ago, Ibn Khalaf al-Murādī*, Ed. Leonardo3, Milano, 2008.
- G. Oestmann, "On the History of the Nocturnal", *Bulletin of the Scientific Instrument Society* 69, pp. 5-9, 2001.
- J.P. Parisot and F. Suagher, *Calendrier et chronologie*, Masson, Paris, 2002.
- C. Pellat, "L'astrolabe sphérique d'al-Rūdānī", *Bulletin d'études orientales*, T. 26, pp. 7-80, 1973; T. 28, pp. 83-165, 1975.
- D.J. de Solla Price, "Mechanical Water Clocks of the 14<sup>th</sup> Century in Fez, Morocco", *Ithaca. Proceedings of the Tenth International Congress of History of Science*, 599-602, Paris, 1964.
- R. Puig, "Concerning the safīḥa shakkāziyya", *Zeitschrift für Geschichte der arabisch-islamischen Wissenschaften* 2: 123–139, 1985.
- R. Puig, "El *Taqbīl 'alā risālat al-ṣafīḥa al-zarqāliyya* de Ibn al-Bannā' de Marrākush", *Al-Qanṭara* 8: 45–64, 1987.
- R. Puig, *Los tratados de construcción y uso de la Azafea de Azarquiel*, Madrid, 1987.
- R. Puig, *Al-ṣakkāziyya : Ibn al-Naqqāš al-Zarqālluh*, edición, traducción y estudio, Barcelona, 1989.

- M. Díaz-Fajardo, “Un astrónomo de origen murciano del siglo XIV : Ibn al-Raqqām”, in *Las artes y las ciencias en el occidente musulmán*, Ed. by M. Parra Lledó and A. Robles Fernández, pp. 63-73, Murcia, 2007.
- C.H. Eyraud, *Horloges astronomiques au tournant du XVIII<sup>e</sup> siècle : de l'à-peu-près à la précision*, Thèse de Doctorat, Université de Lyon, 2004.
- E. Farré i Olivé, “La *Sphaera Horarum Noctis* de Ramon Llull”, *La Busca de Paper* 22, printemps, pp. 3-12, 1996.
- J. Fermor, “Timing the sun in Egypt and Mesopotamia”, *Vistas in Astronomy*, Vol. 41, Issue 1, pp. 157-167, 1997.
- A. Fernández-Puertas, “Clepsidras y horologios musulmanes” *Miscelánea de Estudios Árabes y Hebraicos*, Sección Árabe-Islam 55, pp. 135-185, 2006.
- M. Forcada, “Mīqāt en los calendarios andalusíes”, *Al-Qantara* 11, pp. 59-69, 1990.
- M. Forcada, “El origen del nocturlabio según fuentes árabes e hispánicas”, *Revista del Instituto Egipcio de Estudios Islámicos en Madrid*, vol. 27, pp. 207-219, 1995.
- E. García Gómez, *Foco de antigua luz sobre la Alhambra : desde un texto de Ibn al-Jaṭīb en 1362*, Madrid, 1988.
- S. Gibbs, *Greek and Roman Sundials*, Yale University Press, New Haven, 1976.
- S. Gibbs and G. Saliba, *Planispheric Astrolabes from the National Museum of American History*, Smithsonian Institution Press, Washington D.C., 1984.
- Y. Guergour, “Les travaux mathématiques et astronomiques d’Ibn al-Qunfūdh al-Qasanīnī (740-810/1339-1407)”, *Actes du Colloque : Printemps de Cirta, Enclosions Philosophiques et Mathématiques*, Constantine, 2009.
- D.R. Hill, *The Book of Knowledge of Ingenious Mechanical Devices (Kitāb fī ma’rifat al-hiyal al-handasiyya)* by Ibn al-Razzāz al-Jazarī, Published by D. Reidel Publishing Company, Boston, 1974.
- D. Hill, *On the construction of water-clocks, An annotated translation from Arabic MSS. of the pseudo-Archimedes treatise*, Occasional Paper No. 4, Turner and Devereux, London 1976.
- D.R. Hill, *The Book of Ingenious Devices (Kitāb al-hiyal)* by the Banū (sons of) Mūsa bin Shākir, Published by D. Reidel Publishing Company, Boston, 1979.
- D. Hill, *Arabic water-clocks*, Institute for the History of Arabic Science, Aleppo, 1981.
- D.A. King, “An Overview of the Sources for the History of Astronomy in the Medieval Maghrib”, *Deuxième colloque maghrébin sur l’histoire des mathématiques arabes*, Tunis, Décembre 1988.

- G. Bel, "Le gnomon du capitole de Lambèse", *Rev. Af.* 73, pp. 319-323, Alger, 1932.
- L. Borchardt, *Die Geschichte der Zeitmessung und der Uhren : Altägyptische Zeitmessung*, Vereinigung Wissenschaftlicher Verleger, Walter de Gruyter et Co, Berlin und Leipzig, 1920.
- C. Brosselard, "Les inscriptions arabes de Tlemcen", *Rev. Af.* 4, pp. 321-331, Alger, 1860.
- E. Calvo, "La *Risālat al-ṣafīha al-muṣtaraka ‘alā al-ṣakkāzīyya* de Ibn al-Bannā' de Marrākuš", *Al-Qantara* 10, pp. 21-50, 1989.
- E. Calvo, "Two Treatises on Miqāt from the Maghrib (14<sup>th</sup> and 15<sup>th</sup> centuries A.D.)", *Suhayl* 4, pp. 159-206, 2004.
- C. Canavas, "Archimedes Arabicus, Assessing Archimedes' Impact on Arabic Mechanics and Engineering", in *The Genius of Archimedes, 23 Centuries of Influence on Mathematics, Science and Engineering*, History of Mechanism and Machine Science, Vol. 11, Springer Netherlands, pp. 207-212, 2010.
- J. Carandell, "An Analemma for the Determination of the Azimuth of the Qibla in the *Risāla fī ‘ilm al-ẓilāl* of Ibn al-Raqqām", *Zeitschrift für Geschichte der Arabisch-Islamischen Wissenschaften* 1, pp. 61-72, 1984.
- J. Carandell, *Risāla fī ‘ilm al-ẓilāl de Muḥammad Ibn al-Raqqām al-Andalusī*, Instituto "Millás Vallicrosa" de Historia de la Ciencia Árabe, Barcelona, 1988.
- J. Casulleras, "The Contents of Qāsim ibn Mutarrif al-Qattān's *Kitāb al-hay'a*", in *The Formation of al-Andalus*, Part 2, Ed. By M. Fierro and J. Samsó, pp. 339-358, Aldershot : Ashgate, 1998.
- G.S. Colin and H.P. Renaud, "Note sur le muwaqqit marocain Abū Muqrī' –ou mieux Abū Miqrā' al-Battīwī (XIIIe siècle)", *Hespéris*, 25, pp. 94-96, 1938.
- M. Comes, "Some new Maghribī sources dealing with trepidation", in S.M. Razaullah Ansari (ed.), *Science and Technology in the Islamic World*, Brépols, col. De diversis artibus T64, pp. 121-141, Liège, 2002.
- B. Cotterell, F. P. Dickson and J. Kamminga, "Ancient Egyptian Water-clocks: A Reappraisal", *Journal of Archaeological Science*, Vol. 13, Issue 1, pp. 31-50, January 1986.
- D.L. Couprie, "Archaic astronomical instruments", in *Heaven and Earth in Ancient Greek Cosmology : From Thales to Heraclides*, Astrophysics and space science library, Vol. 374, Springer New York, pp. 15-49, 2011.
- J.B.J. Delambre, *Histoire de l'astronomie au moyen âge*, Courcier, Paris, 1819.
- A. Djebbar et M. Moyon, *Les sciences arabes en Afrique, Mathématiques et astronomie IX-XIX*, Ed. APIC, 2012.

إدريس نعش الجابري، تحقيق أفضل ترجمة قديمة لابن البناء المراكشي : مقدمة كتاب التميص لابن هيدور التلالي، مركز ابن البناء المراكشي للبحوث والدراسات في تاريخ العلوم في الحضارة الإسلامية [غير مؤرخة]

محمد بن رمضان شاوش، باقة السوسان في التعريف بحاضرة تلمسان عاصمة دولة بنى زيان، ديوان الطبوعات الجامعية، الجزائر، 1995.

محمد العربي الخطابي ، رسالة ابن البناء على الصحفة الزرقالية الجامعة ، دعوة الحق 241، ص. 25-20، 1984.

محمد العربي الخطابي، الصحفة الجامعة لأبي العباس أحمد الأزدي المراكشي الشهير بابن البناء، نص الرسالة، دعوة الحق 242، 1984، ص. 19-24.

محمد العربي الخطابي، علم المواقف: أصوله ومناهجه، مطبعة فضالة المحمدية، 1986.

مفتاح عبد الباقي، العالم الرياضي: ابن البناء العددى المراكشى، أعمال الملتقى الدولى : الإسلام و العلوم العقلية بين الماضي و الحاضر، الجزء الثاني، ص. 147-166، منشورات المجلس الإسلامي الأعلى، الجزائر، 2010.

#### المراجع باللغة الأجنبية :

- D. Aissani and M.R. Bekli, “Le Traité ma’ālim al-Istibṣār de l’astronome ash-Shalātī (18<sup>e</sup> siècle)”, *Colloque : Printemps de Cirta, Eclosions Philosophiques et Mathématiques*, Université de Constantine, Avril 2009.
- AREA-ED, *Le patrimoine de l’eau en Algérie : Mémoire et permanence*, Ed. Barzakh, Alger, 2011.
- S. Ayduz, “Rudānī : Abū ‘Abdallāh Muhammad ibn Sulaymān (Muhammad) al-Fāsī ibn Tāhir al-Rudānī al-Sūsī al-Mālikī [al-Maghribī]”, *The Biographical Encyclopedia of Astronomers*, Springer Reference, p. 990, Springer, New York, 2007.
- M. R. Bekli, D. Aissani and I. Chadou, “Mesure du temps au Maghreb à l’époque médiévale”, in the book *L’âge d’or des sciences en pays d’islam : Les manuscrits scientifiques du Maghreb*, Ed. Ministère de la Culture, pp. 61-74, Alger, 2012.
- A. Bel, “Trouvailles archéologiques à Tlemcen”, *Rev. Af.* 49, p. 228 à 236, Alger, 1905.

حاجي خليفة، كشف الظنون عن أسامي الكتب والفنون، تحقيق محمد شرف الدين يالتقايا و رفعت بيلاك الكليسي، دار إحياء التراث العربي، بيروت.

الحسن بن محمد الوزان الفاسي، وصف إفريقيا، ترجمة و تحقيق: محمد حجي و محمد الأخضر، الطبعة الثانية، دار الغرب الإسلامي، بيروت، 1988.

شمس الدين محمد بن عبد الرحمن السخاوي، الضوء اللامع لأهل القرن التاسع، دار الجيل، بيروت، 1992.

شهاب الدين أبي الفضل أحمد بن علي بن حجر العسقلاني، إنباء الغمر بأبناء العمر في التاريخ، الطبعة الثانية، تحقيق محمد عبد المعيد خان، دار الكتب العلمية، بيروت، 1986.

عبد الله بن محمد العيashi، الرحلة العيashية، الجزء الثاني، تحقيق سعيد الفاضلي و سليمان القرشي، الطبعة الأولى، دار السويفي للنشر والتوزيع، أبو ظبي، 2006.

علي الجزناي ، جنى زهرة الآس في بناء مدينة فاس، تحقيق عبد الوهاب ابن منصور، الطبعة الثانية، المطبعة الملكية، الرباط، 1991.

محمد ابن مرزوق التلمساني، المسند الصحيح الحسن في مآثر ومحاسن مولانا أبي الحسن، تحقيق ماريا خيسوس بيجير، وزارة الثقافة، سحب الطباعة الشعبية للجيش، الجزائر، 2007.

ولي الدين عبد الرحمن ابن خلون، مقدمة ابن خلون، الجزء الثاني، تحقيق عبد الله محمد الدرويش، دار يعرب، الطبعة الأولى، دمشق، 2004.

#### **المراجع باللغة العربية :**

أحمد جبار و محمد أبلاغ، حياة ومؤلفات ابن الباشا المراكشي، منشورات كلية الآداب، الرباط، 2001.

أحمد نوار، أعمال و أعمال علماء الرياضيات و الفلك بالمغرب العربي، من القرن التاسع إلى القرن التاسع عشر، سلسلة الرياضيات في الجامعة، قسنطينة، 2004.

محمد الباجي بن مامي، جامع الزيتونة أهم معالم مدينة تونس الأثرية والتاريخية، مجلة التاريخ العربي 16، ص. 186-165، دار اليضاء، 2000.

### **المراجع المحتقة :**

ابن فضل الله شهاب الدين العمري، مسالك الأ بصار في ممالك الأمصار، الجزء الرابع، تحقيق كامل سلمان الجبوري، دار الكتب العلمية، بيروت، 2010.

ابن جبير، رحلة الكاتب الأديب البارع الليب أبي الحسين محمد بن أحمد بن جبير الكناني الأندلسي اللبناني تغمده الله برحمته آمين، تحقيق ولIAM رايت، الطبعة الثانية، أعاد التحقيق دي خويه، مطبعة بريل، ليدن، 1907. رحلة ابن جبير، دار صادر، بيروت [غير مؤرخة]. رحلة ابن جبير، دار القصبة للنشر، الجزائر، 2001.

أبو العباس أحمد بن خالد الناصري، الاستقصا لأخبار دول المغرب الأقصى، تحقيق جعفر الناصري و محمد الناصري، دار الكتاب، الدار البيضاء، 1997.

أبو الوليد إسماعيل بن يوسف بن الأحمر، أعلام المغرب والأندلس في القرن الثامن، وهو كتاب نثير الجمان في شعر من نظمي و إيه الزمان، تحقيق محمد رضوان الديمة، مؤسسة الرسالة، الطبعة الثانية، بيروت، 1987.

أبي العباس ابن قنفذ، أنس الفقير و عز الحقير، تحقيق أبي سهل نجاح عوض صيام، الطبعة الأولى، دار المقطر للنشر والتوزيع، القاهرة، 2002.

أبي الفرج محمد بن إسحاق التديم، كتاب الفهرست، تحقيق أيمن فؤاد سيد، مؤسسة الفرقان للتراث الإسلامي، لندن، 2009.

أبي القاسم صاعد بن احمد بن صاعد الأندلسي، كتاب : طبقات الأمم، تحقيق لويس شيخو، المطبعة الكاثوليكية للأباء اليسوعيين، بيروت، 1912.

أبو زكريا يحيى ابن خلدون، بغية الرواد في ذكر الملوك من بنى عبد الواد، الجزء الثاني، تحقيق عبد الحميد حاجيات، عالم المعرفة للنشر والتوزيع، الجزائر، 2011.

أحمد ابن القاضي المكتناسي، جذوة الاقتباس في ذكر من حل من الأعلام مدينة فاس، دار المنصور للطباعة و الوراقة، الرباط، 1973.

أحمد بن محمد المقربي التلمساني، نفح الطيب من غصن الأندرس الرطيب وذكر وزيرها لسان الدين بن الخطيب، المجلد التاسع، تحقيق مريم قاسم طويل و يوسف علي طويل، المعرفة الدولية للنشر والتوزيع، الجزائر، 2011.

دائرة، وضع على كل جانب منها باز يحمل صنج، تحته وعاء. أسفل كل هذا ماكينات على شكل فرقة موسيقية (ما لا نجده في ساعة تلمسان).

في كل ساعة تفتح إحدى أبواب الصف العلوي لظهور دمية ويفتح الباب السفلي ليظهر اللون. يمبل الصقران فاتحين أحجتها، ليرمي كل واحد منها صنجة في الوعاء. في نفس الوقت تنير فتحة.

إذا نجد تشابه كبير بين هاتين الساعتين : صف الأبواب، البابان على الطرفين، حركة القمر في دائرة البروج، وبعض من المشهد. لذا فإنه من المحتمل أن صانع ساعة تلمسان اعتمد على أعمال الجزي.

#### د- ساعة مراكش:

في جامع الكتبية بمراكش الذي بني بعد سقوط المرابطين من طرف الخليفة عبد المؤمن عام 1147 ، يعلمنا شهاب الدين العمراني في "مسالك الأ بصار" ، الذي ألف كتابه ما بين 1337- 1349 ، عن وجود ساعة ضخمة، ولكنها عاطلة في عصره ، والتي وضعت على 50 ذراعا في الهواء. أقدمية هذه الساعة تبين وجود مصادر هندسية أخرى، عدى «الجامع بين العلم والعمل» الذي فرغ الجزائري من تأليفه عام ما 1204 أو 146<sup>146</sup>.

في كل ساعة من اليوم، تنزل صنجة يتحرك بنزولها أجراس و يصدر وقوعها صوتا يسمع من بعيد. هذه المنجانة تشبه نوعا ما الساعة العامة في فاس. نلاحظ أيضا أن آلية سقوط الصنجة كل ساعة، موضحة في الكتاب المنسوب إلى أرخميدس<sup>147</sup>. تبني الآلة على استخدام خزان ماء يطفو عليه عوام. يسبب نزول العوام، عند سيلان الماء، دوران جسم أسطواني، الذي بدوره يسمح بدوران موزع الكرات.

جاء في "مسالك الأ بصار" <sup>148</sup> :

"... و مnarة جامعها المعروفة بالكتيبين طولها مائة و عشرة أذرع من الحجر، وعلى باب جامعها ساعات إرتفاعها في الهواء خمسون ذراعا ينزل عند انقضاء كل ساعة صنجة وزنها مائة درهم يتحرك بنزولها أجراس يسمع وقعها من بعد، و تسمى عندهم المنجانة، و هي الآن بطاله لا تدور".

<sup>146</sup> Hill, 1974, p. 3.

<sup>147</sup> وصللينا هذا الكتاب باللغة العربية فقط، ولقد ترجم و حرر من طرف دونالد هيل : D. Hill, 1976

خصوص تأثير أعمال أرخميدس في الميكانيكا العربية، راجع : Canavas, 2010 .

<sup>148</sup> "مسالك الأ بصار في ممالك الأ بصار" ، الجزء الرابع، ص. 100.

صنع تقوت النهى لطفا صنائعه  
قطب ولا فلك تدرى مواضعه  
على المنازل صنع فاق بارعه  
منهن خصت بميقات تطالعه  
و حم منه فراق حان واقعه  
ببينه معربا عن ذاك قارعه  
إلى الفناء على ذعر تشياعه  
إلى الإمام وقد أومت تباععه  
بالوكر و هو أمين السرب وادعه  
رحب الفذال صقيل الطرف لامعه  
هوج الرياح، حديد الناب قاطعه  
غدراء، وتحذر من ختل خدائعه  
تكللا فيصفر خوفا أو يقارعه  
إليه و هو عن الأفراح دافعه  
إن منها ليله لا مقارعه  
ما ساعه ذهبت ثارت مطالعه  
بغطره فما للفرخ لاسعه  
 تستحال يا مالك الدنيا بدانعه  
لا شت من تشملها بالأنس جامعه  
لو عرس الليل أو مدت هوازعه  
كواكب الشمع إذ صفت مشامعه  
إلا محياك من بدر نطالعه

و آلة للمواقف استقل بها  
أبياتها عد أبراج السماء ولا  
يجري الهلال عليها جريها ابدا  
وفي البيوت جورا كل واحدة  
حتى إذا جد إسرا عالوجهه  
و أذن الطير من أعلى مراقبه  
ثارت هنالك توديعاله و دنت  
وفي اليمين كتاب باسم موقعها  
و شامخ المرتفقى أوى لأفرقه  
أتتيح عمدا له مستشنع سبط  
أحوى الأديم يجارى دونما قدم  
جم التقاب لم تؤمن غواشه  
يسع له الحبيبين بعد الحين يرزوه  
كذلك الليل لا ينفك مختلفا  
و مثله لأخيه ينتحيه و ما  
كانما الصل أمسى ممسكا فإذا  
و ظنها آخر الساعات قد أذنت  
رياض حسن بدا لولا سعودك لم  
في ليلة آمنت مرأى و مستمعا  
نود فيها. وإن لم تعط ذلك. أن  
قد حجب السجف عنا شهباها و بدت  
ولم يكن يا أمير المؤمنين بها

نلاحظ أن وصف ابن عبد المنان يطابق تماما وصف يحيى ابن خلون. هذا يدل على أن منجانة تلمسان صنعت في عهد استحواذ المرينيين على مدينة تلمسان ما بين 1352 و 1358، وليس في عهد السلطان أبو حمو الثاني.

ساعة تلمسان تشبه كثيرا الساعة الفلكية التي وصفها الجزي (ت. 1206) في الفصل الأول من الصنف الأول من الماكنات، الساعات المائية، من كتابه "الجامع بين العلم والعمل النافع في صناعة الحيل"<sup>145</sup>. عرض الساعة 1.35 م و ارتفاعها 2.25 م بالتقريب، تخفي نظام هيدروليكيا يعمل بالحجال و مجموعة من البكرات المعقدة. و هي مزودة بنصف دائرة للبروج قطرها 0.75 م، و التي تدور طول الليل و النهار بسرعة ثابتة مبنية بذلك الأبراج الطالعة و الهاابطة. تحت الدائرة العلوية صف مكون من اثنى عشر بابا مزدوجة المصرابع، تحتها صف آخر من اثنى عشر بابا ذات مصراع بسيط (ما لا نجده في ساعة تلمسان). بقربها قمر صغير ينقبل بسرعة ثابتة أمام صف النوافذ السفلية. في الأسفل نجد اثنا عشر فتحة دائرة مصفوفة على شكل نصف

<sup>145</sup> Eyraud, 2004, pp. 57-60, Hill, 1974, pp. 17-41.

### ج - خزانة المنجانة في تلمسان :

أول ماكنة عالية النقانة التي أنشئت في تلمسان، هي شجرة ذات طيور مغفرة تعود إلى عهد أبو تاشفين الأول (حكم 1318-1337<sup>140</sup>). فيما بعد، ذكر بعض المؤرخين، بما في ذلك يحيى ابن خدون، وجود ساعة ذاتية التشغيل، استخدمت فيها تقنيات متقدمة جداً. صممت هذه الماكنة في عهد السلطان أبو عنان (حكم 1348-1358)، واستخدمت فيما بعد من طرف السلطان أبو حمو الثاني (حكم 1359-1387) لاحياء المولد النبوى عام 1359 في قصر السلطان بمشور تلمسان. هذه الأداة لها نفس غرض الساعة التي وصفها المؤرخ ابن الخطيب (1374-1313) والتي استخدمت لإحياء مرور كل ساعة من ليلة المولد النبوى بغرناطة عام 1362<sup>141</sup>. جاء في "بغية الرواد" لـ يحيى ابن خدون<sup>142</sup> :

"... و خزانة المنجانة ذات تماثيل للجبن المحكمة قائمة المصنوع تجاهه، بأعلاها أية تحمل طائراً فرخاً تحت جناحيه و يختاره فيما أرقى خارج من كوة بجذر الأية صعداً، و بصدرها أبواب موجفة عدد ساعات الليل الzmanية، يصادق طرفها بباب مفان أنطول من الأولى و أعرض، فوق جميعها، و دون رأس الخزانة قمر أكمل يسير على خط استواء سير نظيره في الفلك، و يسamt أول كل ساعة بابها المرتج، فينقض من البابين الكبيرين عقاباً، بفى كل واحد منها صنجة صفر يليقها إلى طست من الصفر مجوف، بواسطه تقب يفضى بها إلى داخل الخزانة فيرن، و ينهش الأرقام أحد الفرخين فيصفر له أبوه فهناك يفتح باب الساعة الراهنة، و تبرز منه جارية محترمة كأظروف ما أنت راء، بينماها إذبارة فيها اسم ساعتها منظوماً، ويسراها موضوعة على فيها كالمباعدة بالخلافة لأمير المسلمين" .

و خلاصة ذلك أن هذه الماكنة تتربّك من عشرة أبواب، في كل باب جارية، و ببابان كبيران في الجانب يخرج منها طائران يعلنان عن الساعة الموقوتة و ذلك برميهم في الصحن صنجة من التحاس. في نفس الوقت تخرج جارية بيدها اليمنى كتاباً يحمل الساعة المذكورة و تقدمه للسلطان. في الجزء العلوي للمنجانة شجرة تحمل طيراً تحت جناحيه صغارة. خلال نفس الساعة يخرج ثعبان من ثقب أسفل الشجرة يصعد تدريجياً لينقض على أحد الفرخ، في حين يصفر الطير لإخافة الثعبان. إلى جانب ذلك كله كرة تمثل القمر تسير فوق أبواب الساعات تزامناً مع الحركة الظاهرة لنظيره في السماء.

في نفس الكتاب<sup>143</sup> يورد يحيى ابن خدون الأبيات الشعرية على لسان الجواري من الساعة الأولى إلى الساعة العاشرة، و التي نظمها بنفسه امتنالاً لأمر السلطان أبو حمو عام 1368-1369.

ورد في "نثیر الجمان" في شعر من نظمي و إيه الزمان "لـ ابن الأحمر قصيدة لأبو العباس أحمد بن عبد المنان ينشد بها بمناسبة المولد النبوى لعام 1356" السلطان أبو عنان (حكم 1348-1358)، يقول فيها<sup>144</sup> :

<sup>140</sup> جاء ذلك في الدرر والعقيان للحافظ التنسى. راجع "باقة السوسان"، ص. 89.

<sup>141</sup> García Gómez, 1988.

<sup>142</sup> "بغية الرواد في ذكر الملوك من بنى عبد الواد"، الجزء الثاني، ص. 39.

<sup>143</sup> "بغية الرواد في ذكر الملوك من بنى عبد الواد"، الجزء الثاني، ص. 209-212.

<sup>144</sup> "أعلام المغرب والأندلس في القرن الثامن، وهو كتاب نثیر الجمان في شعر من نظمي و إيه الزمان"، ص. 324-326.

صنجة من أحد الغربان الثلاثة عشر على أحد الأطباق، وتدخل داخل الجدار من خلال قناء، فيصدر عن ذلك صوتاً. في نفس الوقت تفتح إحدى النوافذ وتبقى مفتوحة بحيث يمكن للمار أن يعرف الوقت مباشرة بحساب عدد النوافذ المفتوحة. طول الساعة حالياً حوالي 11 متراً، وخلف الجدار توجد آلية عمل الساعة، لكن للأسف، لم يبق شيء من آليتها الهيدروليكيّة<sup>136</sup>.  
الجزنائي، أول من وصف هذه الساعة، يقول في "جنى زهرة الأس" <sup>137</sup>:

"وقد صنع مولانا المتقول أبو عنان رحمة الله من جانبه بطريقان وطسوس من نحاس مقابلة لباب مدرسته الجديدة التي أحدها بسوق القصر من فاس، وجعل شعار كل ساعة أن تسقط صنجة في طاس وتفتح طلاق، وذلك في أيام آخرها الرابع عشر لجمادى الأولى عام ثمانيني وخمسين وسبعينه على يد مؤقته علي بن أحمد التلمساني المعدل".

هذه الماكنة تشبه الساعة المائية التي بدمشق المصنوعة في القرن الثاني عشر من طرف والد المهندس المعروف رضوان ابن الساعتي (ت. 1221). هذه الأخيرة مبنية على الباب الشرقي للجامع الكبير والمسمى "باب حبرون" أو "باب الساعات". وصف هذه الساعة الرحالة الأندلسي ابن جبير الذي نزل في دمشق حوالي عام 1184<sup>138</sup>. جاء في "رحلة ابن جبير"<sup>139</sup>:

"و عن يمين الخارج من باب حبرون، في جدار البلاط الذي أمامه، غرفة، ولها هيئة طلق كبير مستديرة فيه طيقان صفر قد فتحت أبواباً صغراً على عدد ساعات النهار و دبرت تدبيرة هندسياً، فعند انتهاء ساعة من النهار تسقط صنجة من صفر من فمي بازبين مصوريين من صفر قائمتين على طاستين من صفر تحت كل واحد منها: أحدهما تحت أول باب من تلك الأبواب، و الثاني تحت آخرها، و الطاستان متقويتان، فعند وقوع البندقتين فيهما تعودان داخل الجدار إلى الغرفة، و تبصر البارزين يمدان أعناقهما بالبندقين إلى الطاستين و يقذفانهما بسرعة بتدبيرة عجيبة تخلله الأوهام سحراً، و عند وقوع البندقتين في الطاستين يسمع لهما دوي، و يتغلق الباب الذي هو لتلك الساعة للحين بلوح من الصفر؛ لا يزال كذلك عند كل انتهاء ساعة من النهار حتى تتغلق الأبواب كلها و تنقضي الساعات، ثم تعود إلى حالها الأولى. و لها بالليل تدبيرة آخر، و ذلك لأن في القوس المنعطف على تلك الطيقان المذكورة اثننتي عشرة دائرة من النحاس مخرمة و تعرض في كل دائرة زجاجة من داخل الجدار في الغرفة، مدبر ذلك كله منها خلف الطيقان المذكورة، و خلف الزجاجة مصباح يدور به الماء على ترتيب مقدار الساعة، فإذا انقضت عم الزجاجة ضوء المصباح و فاض على الدائرة أمامها ساعتها، فلاحت للأنصار دائرة محمرة، ثم انتقل ذلك إلى الأخرى حتى تنقضي ساعات الليل و تحمر الدوائر كلها، و قد وكل بها في الغرفة متقد لحالها، درب بشأنها و انتفالها، يعيد فتح الأبواب و صرف الصنج إلى موضعها. و هي التي يسميها الناس المنجنة".

<sup>136</sup> Madani, 2003.

<sup>137</sup> جنى زهرة الأس في بناء مدينة فاس "، ص. 53.

<sup>138</sup> Eyraud, 2004.

<sup>139</sup> "رحلة ابن جبير": طبعة ليدن، ص. 270-271. كما في طبعة بيروت، ص. 243-244. طبعة الجزائر، ص. 200 (فيها أخطاء).

والنهار، وأعد هناك مع ذلك رمليات لاختبار الأوقات، وجملة أسطر لابات موقف ذلك على من يستعمل وينظر فيه أجزاء الليل والنهار.

وقد صعد مولانا المตوك أبو عنان رحمة الله الصومعة ليعتبر في المدينة وترتبيها، وقف على المنجانة وما اتصل بها فاستحسنها وأنعم على الناظر فيه بمرتب وسع عليه فيه ليستعين به على القيام بشعائر الإسلام وذلك في سنة تسع وأربعين وسبعينة. وأمر نصر الله وجهه بأثر ذلك أن يجعل بأعلا الصومعة المذكورة صار وينشر فيه علم أبيض في أوقات صلاة النهار وفنا في سراج زاهر لأوقات صلاة الليل ليستدل بذلك من بعد عن المدينة ولم يسمع النداء، وفي ذلك اعتناء بأمور الأوقات وبما يتعلق بها من وجوب الصلوات، ويتربك عليها من الحقوق في وجوه شتى من العادات والعبادات."

جاء في نفس المصدر السابق<sup>134</sup>:

... و مما قيل في المنجانة لأحد الشعراء

روح من الماء في جسم من الصفر

مستعبر لم يغب عن عينه سكن

و في أعلى حسبان يفضله

إذا بكى دار في أحشائه فلأك

مترجم عن مواقفنا يخبرنا

تقضي بها الخمس في وقت الوجوب وان

و ان سهرت لأوقات تؤرقني

مجدد كل ميفات تخierre

و مخرج لك بالأجزاء أطفها

نتيجة العلم والأفكار صوره

مولد بطيف الحسن و النظر  
ولم يبت من ذوي ضغف على حذر  
للناظرين بلا ذهن ولا فكر  
خاف المسير، وإن لم يبك لم يدر  
بها، فيوجد فيها صادق الخبر  
غطى على الشمس ست الغيم والمطر  
عرفت مقدار وفت السهد والشهر  
نحو التميز للأسفار والحضر  
من النهار وقوت الليل والسحر  
يا حبذا بدع الأفكار في الصور

**بـ- الساعة العامة في فاس:**  
 توجد في مدينة فاس ساعة أخرى لعامة الناس بجوار مدرسة أبي عنان (جامع البو عنانية) صنعها الموقف التلميسي أبي الحسن علي المعروف بابن الفحאם الذي أمر ببنائها عام 1357السلطان أبو عنان أثناء تواجده بتلمسان. عن ابن الفحאם يخبرنا يحيى ابن خلون في كتابه "بغية الرواد" أنه كان من تلامذة الفقيه التعاليمي أبو عبد الله بن النجار السابق الذكر، وأنه أعرف أهل زمانه بفنون التعليم، وقد ظهر على يده من الأعمال الهندسية "المنجانة" المشهورة بالمغرب (فاس)، فأثنابه عنها ملوكة بألف من الذهب مقططة على عمال بلادهم في كل سنة.  
 في عام 1924 نشر المستشرق ريكار دراسة معمقة على هذه الأداة<sup>135</sup>. تتالف المنجانة من سلسلة أطباق من النحاس عددها ثلاثة عشر. وضعت كل واحدة منها على حامل من خشب الأرز المنحوت، فوقها ثلاثة صفوف من التواذن وصف من الطيور المجنحة. في كل ساعة، تسقط

<sup>134</sup> جنى زهرة الأرض في بناء مدينة فاس "، ص. 53.

Ricard, 1924

<sup>135</sup> King, 2005, pp. 66-68, Price, 1964

وفقاً لشهادة ابن قند (1339-1407) في كتابه "أنس الفقير" ، فإن اختراع الساعة الأسطرلابية يعود إلى أستاذه أبو زيد عبد الرحمن اللجائي (ت. 1371) ، عالم الفلك السابق الذكر، و هي تسمح بشكل آلي معرفة: ارتفاع الشمس، الوقت و ارتفاع النجوم في الليل. جاء في "أنس الفقير"<sup>129</sup>:

"كان اللجائي آية في فنونه، و من بعض أعماله: أنه اخترع أسطرلاباً ملصوقاً في الجدار و الماء يدير شبكته على الصفيحة، فإذا نظر إلى ارتفاع الشمس و كم مضى من النهار، و كذلك ينظر ارتفاع الكواكب بالليل. وهو من الأعمال الغريبة. وقد وقفت عليه زمان قرائتي بين يديه. وقال لي : ما وجدت إلا بركة ابن البناء و ما وجد ابن البناء إلا بركة الهمزيري." يقول الجزنائي في "جنى زهرة الأس" <sup>130</sup>:

"و في السنة المذكورة <sup>131</sup> شرع في إصلاح الصومعة المذكورة و تبييضها بالجص و الجير بعد أن سمر فيها من خارجها ثلاثة قناطير و ربع قنطرار و نصف ربع قنطرار من مسامير الحديد، و ذلكت بعد تبييضها حتى صارت كالمرأة المصقوله بعد أن كانت الطيور تعشش في فرج كانت بها، فانقطعت أذایتها، و بنى أيضاً الغرفة المطلة على باب الصومعة و انتقل إليها مبيت المراعي للأوقات و جلوس القومة بها. أما المنجانة التي صنعت بهذه الغرفة لمعرفة الأوقات فأن الشيخ المعدل محمد بن عبد الله الصنهاجي النطاع أحدهما هناك، و رسمها له محمد بن الصديني القرطسوني <sup>132</sup>، و تطوع بعض المسلمين بالإتفاق فيها سنة سبع عشرة و سبعمئة <sup>133</sup>. و ذلك أنه جعل في ركن الغرفة عن يسار المستقبل جبها من خشب الأرز، و جعل في داخله بدنين كبيرين من فخار أحدهما أعلى من الآخر، و جعل الماء في الأعلا منهما، و بأسفاله أنبوب من نحاس مموه بالذهب محكم العمل يهبط منه الماء في البدن الأسفل بقدر معلوم، و جعل جوف الجبح مفطساً، و رسم في جانبي التقاطيسة بروج الأفلاك و الأشهر العجمية و الساعات و دقائقها و جعل في الوسط مسطرة رسم فيها أيضاً الساعات و دقائقها و أوقات الليل و النهار و جعل المسطرة معلقة في خارج من الجبح يجري في حفر التقاطيسة المذكورة طالعاً و هابطاً، و جعل على وجه الماء الذي يجتمع في البدن الأسفل جسماً مجوفاً من نحاس على هيئة الأترجة معلقاً في الطرف الذي يلي من الغلور، فإذا طلع الجسم بظهور الماء الذي يجتمع في البدن الأسفل طلع طرف الغلور الخارج من التقاطيسة و طلعت بظهوره المسطرة، و كلما طلعت بظهور الأزمان ظهر فيها الوقت المطلوب، فإذا تم النهار و الليلة المقلبة له رد الماء من البدن الأسفل للبدن الأعلى، و علق المسطرة كما كانت، ثم غفل عن ذلك إلى أن تقدم للنظر في الأوقات و الرعاية للمؤذنين محمد بن محمد بن العربي رحمة الله سنة سبع و أربعين و سبعمئة، فجدد المنجانة المذكورة على وجه أفقن من الوجه الأول، و لم يزل يجتهد في ذلك صدر ايلة مولانا المتوكل أبي عنان رحمة الله، فأكثر الاجتهاد في خدمته، و جعل خارج الجبح المذكور تجاهة المستقبل له دائرة و عليها شبكة الأسطرلاب و رسومه تدور متى طلعت المسطرة المذكورة و يعرف بها أيضاً أوقات الليل

<sup>129</sup> "أنس الفقير و عز الحقير"، ص. 111.

<sup>130</sup> جنى زهرة الأس في بناء مدينة فاس، ص. 52-51.

<sup>131</sup> أي سنة خمس و ثمانين و ستمائة الهجرة الموافق لـ 7-1286 ميلادي.

<sup>132</sup> نستخلص من هذا أن الذي يقوم بتخطيط الآلة، و الملم بالقواعد النظرية، ليس نفسه الذي يقوم بصناعتها.

<sup>133</sup> الموافق لـ 7-1318 ميلادي.

على تصاميم ثمانية عشر نموذجاً من الساعات المائية وساعة شمسية قد متطرفة<sup>122</sup>. لا نعرف لأي مؤلف مغربي كتاباً في هذا المجال. رغم هذا، البيانات الأثرية<sup>123</sup>، وشهادات التاريخية تثبت وجود مختصين سواء قاموا بإنجاز ساعات ولم يؤلفوا أو كتبوا عنها ولكن صاعت مصنفاتهم. هؤلاء المهندسون، كما لاحظنا، قد يكونوا استوحاً من: كتاب «الجامع بين العلم والعمل» للجزري، الذي يحتمل أنه استعين به في تصميم منجنة تلمسان، الكتاب المنسوب إلى أرخميدس في صناعة الساعات المائية<sup>124</sup>، الذي يحتمل أنه استعين به في تصميم منجنة مراكش، و«كتاب الحيل» المنسوب لبني موسى ابن شاكر (القرن التاسع)<sup>125</sup>، الذي كان شائعاً في شمال أفريقيا وفقاً لشهادة ابن خلدون.

جاء في مقدمة ابن خلدون<sup>126</sup>:

"وقد أفرد بعض المؤلفين في هذا الفن كتاباً في الحيل العملية؛ يتضمن من الصناعات الغربية والحيل المستطرفة كل عجيبة. وربما استغل على الفهوم لصعوبة براهينه الهندسية. وهو موجود بأيدي الناس ينسبونه إلى بنى شاكر، والله تعالى أعلم".

#### أ- منجنة القرويين :

ساعة مسجد القرويين تم وضعها عام 8-1317، رسمها محمد بن الصديق القرسطوني<sup>127</sup>، وأحدثها المعدل محمد بن عبد الله الصنهاجي النطاع. بحسب الجزئي، الحرفي البارع الذي صنع النظام الهيدروليكي، وضع مسطرة، أين عين عليها الساعات و الدفائق و أوقات الصلاة في الليل والنهار، يحكم حركتها عوام يطفو داخل حوض يمثلي تدريجياً بالماء الذي يسيل من حوض أعلى. بارتفاع مستوى الماء في حوض الأسفل، ترتفع بدورها المسطرة وتشير إلى الوقت المتضي. بعد استخدامها طوال اليوم، لا بد من إعادة ملي الحوض الأعلى بالماء و تفريغ الحوض الأسفل. بعد إهمال هذه الساعة، تم تجديدها و تطويرها عام 7-1346 من طرف المولت محمد بن محمد بن العربي.

في وقت لاحق، أضيف لها أداة مماثلة للأسطرلاب المسطح قطرها 0.42 م، والتي بقيت محفوظة إلى وقتنا الحالي و تعمل بنفس الآلة الهيدروليكيّة للساعة السابقة. حركة عنكبوت الأسطرلاب على الصفيحة الموافقة لخط عرض فاس 33°، يوافق حركة القبة السماوية. تشبه هذه الساعة تلك التي وصفها المهندس المعماري الروماني فيتروف (القرن الأول قبل الميلاد)<sup>128</sup>.

<sup>122</sup> Massimiliano et al., 2008.

<sup>123</sup> De Solla Price, 1964.

<sup>124</sup> ترجم و حرر هذا الكتاب من طرف "دونالد هيل": D. Hill, 1976.

<sup>125</sup> عن مجل أعمال بنى شاكر، راجع: Banū Mūsā, Encyclopaedia Iranica, vol. 3 , pp.716-717, London, 1989. راجع أيضاً الترجمة الانجليزية و تحقيق "هيل" لـ"كتاب الحيل": .Hill, 1979.

<sup>126</sup> "مقدمة ابن خلدون"، الجزء الثاني، ص. 258.

<sup>127</sup> لقب غريب، ربما يعود إلى تحكمه بصناعة و استخدام "القرسطون"، الميزان المتميز بدقة عالية، أو إلى معرفته بـ"كتاب القرسطون" لبني شاكر و الذي ذكره ابن النديم: الفهرست للنديم، المجلد الثاني، ص. 225.

<sup>128</sup> Madani, 2003.



ساعة مائية من منطقة القصور (جنوب غرب الجزائر)، تشبه الساعة التي صنعتها محمد بن الحباك و التي ذكرها حسن الوزان. كانت تعرف هذه الساعة منذ القدم في جميع واحات المغرب لتنظيم أوقات الري.

## 2.2 البنوكات الدورية:

بالإضافة إلى الساعات المائية البسيطة، استخدم اليونانيون الماء لتشغيل ساعات أكثر تعقيدا. من بين المؤلفين البارزين في هذا كتسبيوس (بين 300 و 230 ق.م)، المذكور من قبل المهندس المعماري الروماني فيتروف، والتقنيين فيلو البيزنطي(القرن الثالث قبل الميلاد) صاحب كتابين في علم الخصائص الميكانيكية (البنوماتيك) وفي الساعات المائية اللذين ترجموا إلى اللغة العربية و هيرو السكندرى الذى ألف ثلاثة عشر كتابا وصلت إلينا باللغتين اللاتينية أو العربية<sup>119</sup>. ترجم العرب أيضا كتابا حول الساعات الهيدروليكية المنسوب إلى أرخميدس (ق.م 287-212).

كل هذه الكتب المترجمة إلى اللغة العربية تحوي المعرف الازمة لكي يتقدّم المؤلفون العرب في هذا المجال<sup>120</sup>. ذكر هنا بديع الزمان بن الرزاز الجزري (ت. 1206)، أحد أعظم المهندسين العرب. كتابه «الجامع بين العلم والعمل النافع في صناعة الحيل»<sup>121</sup>، يمكن اعتباره كأهم مرجع في ميدان الميكانيكا. علينا أن نذكر أيضا المهندس الأندلسي ابن خلف المرادي (القرن الحادي عشر) صاحب "كتاب الأسرار في نتائج الأفكار". النسخة الوحيدة من مخطوطه يتم الاحتفاظ بها في مكتبة لورنسين بفلورنسا. هذا الكتاب، الذي نشر مؤخرا في ميلانو، يحتوي

<sup>119</sup> C. H. Eyraud, 2004.

<sup>120</sup> بخصوص هذا الموضوع، راجع : Hill, 1981, Fernández-Puertas, 2006 .Hill, 1974 : <sup>121</sup> ترجم و حرر هذا الكتاب "دونالد هيل"

"لم جعل تحت القبة المذكورة قبة أكبر منها لجلوس المؤذنين، و مبيت المراعي منهم لأوقات الليل و انصداع الفجر لإقامة الأذان، و بندائه يقتديسائر المؤذنين بصوامع المدينة يقلدونه على العادة المنتقلة من قديم الزمان، و لهم مواضع منها بلاطات رخام موضوعة بالحكمة، و في وسط كل بلاطة قائم يستدل بامتداد ظله على خطوط في البلاطة بطول أزمان النهار و مرور ساعته، و قد نصبها أهل العلم بالهيئة عن نظر و موافقة و هي لهم من أفضل الهدايات، و في عطفات أدراجها سرج زاهر يمر عليها الليل كله يستعلن بها على رعي الفجر و أجزاء الليل، و لم تنزل كذلك إلى أن ولـى القضاء الفقيه الخطيب محمد بن أبي الصبر أبيوب بن ينکول، فعمل في أيامه المعـدـلـ مـحمدـ اـبـنـ الـحـبـاـكـ بـنـاـ مـنـ فـخـارـ بـالـقـبـةـ الـعـلـيـاـ وـ فـيـهـ المـاءـ وـ جـعـلـ عـلـىـ وـجـهـ المـاءـ طـنـجـيـرـاـ مـنـ نـحـاسـ فـيـهـ خـطـوـطـ وـ أـنـقـابـ، وـ يـخـرـجـ مـنـهـ المـاءـ مـعـلـوـمـ إـلـىـ أـنـ يـصـلـ لـلـخـطـوـطـ قـطـعـلـ بـذـلـكـ أـيـضـاـ أـوـقـاتـ الـلـيـلـ وـ الـنـهـارـ فـيـ أـيـامـ الـغـيـمـ وـ لـيـالـيـهـ، وـ ذـلـكـ فـيـ سـنـةـ خـمـسـ وـ ثـمـانـيـنـ وـ سـتـمـائـةـ، ثـمـ غـفـلـ عـنـهـ وـ أـهـمـ ...ـ".

ساعة الجبال تشـبهـ عـلـىـ ماـ يـبـدـوـ السـاعـاتـ المـائـيـةـ التـيـ ذـكـرـهـ الرـحالـةـ حـسـنـ الـوزـانـ المـعـرـوفـ بـلـيـونـ الإـفـرـيـقيـ (1488-1548)ـ فـيـ كـتـابـهـ "ـوـصـفـ إـفـرـيـقيـاـ"ـ<sup>118</sup>ـ هـذـهـ الـأـخـيـرـةـ بـالـتـأـكـيدـ لـيـسـ مـعـقـدـةـ لـلـغاـيـةـ، لـأـنـهـ تـلـبـيـ طـلـبـ وـاحـدـ، وـ هـوـ تـنـظـيمـ وـقـتـ سـقـيـ حـقـولـ فـلـاحـيـ مـنـطـقـةـ الـبـرـجـ (ـجـبـالـ الـبـيـانـ فـيـ الـجـازـاـئـ).ـ ظـلـتـ هـذـهـ السـاعـةـ المـائـيـةـ تـسـتـخـدـمـ إـلـىـ غـايـةـ الـقـرـنـ الـعـشـرـينـ فـيـ بـعـضـ وـاحـاتـ الـمـغـرـبـ الـأـقـصـىـ وـ كـانـواـ يـسـمـونـهـ بـ"ـتـيـغـيرـتـ"ـ؛ـ وـ هـيـ عـبـارـةـ عـنـ آنـيـةـ نـصـفـ كـروـيـةـ مـنـ نـحـاسـ مـتـقـوـبـةـ فـيـ أـسـفـلـهـ،ـ تـوـضـعـ فـيـ حـوـضـ أـكـبـرـ مـمـلـوـءـ بـالـمـاءـ.ـ فـرـقـ مـعـ سـاعـةـ الـحـبـاـكـ،ـ أـنـ هـذـهـ الـأـخـيـرـةـ أـقـلـ تـعـقـيـداـ إـذـ لـاـ تـحـمـلـ تـدـريـجـاتـ.

من ناحية أخرى، نستخلص من كتاب رحلة "توماس شو" الذي جـالـ المـغـرـبـ فـيـ الـقـرـنـ الثـامـنـ عـشـرـ،ـ أـنـهـ اـسـتـخـدـمـ سـاعـاتـ مـائـيـةـ كـبـيرـةـ وـ صـغـيرـةـ قـابـلـةـ لـلـتـعـدـيلـ مـنـ قـبـلـ بـعـضـ سـكـانـ الـمـدنـ.ـ هـذـاـ مـاـ يـدـلـ عـلـىـ أـنـ هـذـهـ الـأـدـاـةـ لـمـ يـقـصـرـ اـسـتـخـدـامـهـ فـيـ الـفـلـاحـةـ وـ لـكـنـ اـسـتـعـمـلـتـ أـيـضـاـ لـتـلـبـيـةـ أـغـرـاضـ أـخـرـىـ؛ـ كـتـحـدـيدـ أـوـقـاتـ الـصـلـاـةـ،ـ كـمـاـ وـصـفـهـاـ الـجـزـنـائـيـ.

<sup>118</sup> "ـوـصـفـ إـفـرـيـقيـاـ"ـ،ـ الـجزـءـ الثـانـيـ،ـ صـ.ـ 139ـ.

"فإذا عرفت ما بين الزوال والغروب من الدرج وقلبت الرملية من حين صار ظل الخط على خط الزوال ومضى من الرمل قدر ذلك فقد دخل وقت العصر".<sup>112</sup>  
نستخلص من النص أن الرملية أصناف، بحسب سعتها، وأنها تحمل تدرجات. نلاحظ أيضا استخدامها لتحديد الفاصل الزمني بين أوقات الصلاة، والذي قد يتعدى أربع ساعات في حالة المدة الفاصلة بين زوال الشمس والعصر مثلاً.

## 2. الساعات المائية: 2.1 بنكamat الماء :

ظهرت الساعة المائية منذ آلاف السنين. يحتفظ بأقدمها في متحف القاهرة<sup>113</sup>، وتعود إلى عهد أمينوفيس الثالث، حوالي 1390-1353 قبل الميلاد<sup>114</sup>. وهو إناء من المرمر الأبيض على شكل قمع مقطوع ارتفاعه 36 سم مزخرف من الخارج ومنحوت من الداخل. فيما بعد تم اقتباس هذه الأداة أو اكتشافها من جديد في جميع القرارات. لم يقتصر استخدام الساعة المائية كبديل للساعات الفلكية الأخرى في الأيام الغائمة. اليونانيون، على سبيل المثال، كانوا يستخدمونها لحد وقت سماع المرافعات الشفوية في المحاكم<sup>115</sup>.

في النماذج الأولى، تحدد الساعة من خلال تعين مستوى السائل في حاوية من المرمر مثقوب في القاعدة. قد يبدو مبدأ عملها بسيط لكن من الصعب تدريجها و التحكم فيها بفعل تغير لزوجة الماء بدلالة درجة الحرارة، من جهة، وتغير التدفق بدلالة ارتفاع السائل داخل الحاوية، من جهة أخرى. بالإضافة إلى ذلك، كان لا بد من تكيفها لتعيين الساعات الزمانية المتغيرة طول السنة. عملياً، من بين عيوب هذه الأداة، الشواطئ والأحجار الجيرية المنحللة في الماء و القادرة على سد الثقب. في وقت لاحق حاول المسلمون تطوير هذا النوع من الأجهزة.

في شمال أفريقيا يخبرنا علي الجرزاني في "جنى زهرة الأس في بناء مدينة فاس"، أنه إلى جانب بعض الساعات الشمسية بجامع القرويين بفاس طلب القاضي ابن ينكول عام 1286-7 من الموقت محمد ابن الحباك<sup>116</sup> صنع ساعة مائية لتحديد أوقات الصلاة و معرفة الساعة في الأيام الملبدة بالغيوم. وفقاً لنفس المؤرخ، كانت الساعة تتالف من حوض (بدن) من الفخار مع وعاء (طنجر) رسم عليه خطوط و عليه ثقوب. عند وضع الوعاء على الحوض المملوء بالماء، الخطوط التي عليه تسمح بتعيين مستوى الماء و وبالتالي تحديد الوقت المنقضي. جاء في "جنى زهرة الأس" <sup>117</sup>:

<sup>112</sup> نفس المخطوط، الورقة 82 و.

<sup>113</sup> المتحف المصري: رقم 37525.

<sup>114</sup> اكتشفها "جورج لوغران" عام 1904، و درست بشكل تام من طرف بورشار : Borchardt, 1920 . راجع أيضا : Cotterell et al, 1986.

<sup>115</sup> Landels, 1979.

<sup>116</sup> غير الذي ذكر أعلاه. جاء ذكره في "الاستقصا" لأبو العباس الناصري، أنه من أهل النجمة وتعديل حركة الكواكب المشهورين، وأنه اعتنى مع أبو الحسن بن القطان باختيار الطوالع للمدينة البيضاء (فاس الجديد) عام 1276: "الاستقصا لأخبار دول المغرب الأقصى"، الجزء الثالث، ص. 44.

<sup>117</sup> هو الذي اعنى أيضاً بتحديد قبة المدرسة اليعقوبية عام 7-1276 : "جنى زهرة الأس في بناء مدينة فاس" ، ص. 81. "جنى زهرة الأس في بناء مدينة فاس" ، ص. 51-50.

الرمل لقلب الجهاز، لذا هي أكثر ملائمة لقياس الفترات القصيرة. رغم سهولة أداءها، صناعة الرملية تتطلب إتقان عمل الزجاج، و في نفس الوقت الأخذ في عين الاعتبار سيلان الرمل الذي يرتبط بنعومته، شكل الحجرة و حجم الفتحة.

لم يصنف المسلمون على هذه الأداة الكثير، الوحيد الذي ذكره حاجي خليفة هو "الإعلام بشد البنكام" لشمس الدين محمد بن عيسى الصوفي الذي ألفه عام 1536 و يقول فيه أنها رسالة تحتوي على مقدمة و خمسة أبواب و تتمة و خاتمة، وأنه ذكر فيها "طريقة آلة الساعة من الرمل في القارورة"<sup>107</sup>. ولكن على ما يبدو كانت شائعة في المشرق منذ القرن الخامس عشر، إذ جاء ذكرها من طرف شهاب الدين العسقلاني (1372 - 1449) في "إنشاء الغمر"، ومن طرف السخاوي في ترجمة عبد الغني الكتاني في "الضوء اللامع لأهل القرن التاسع".

جاء مانصه "الضوء اللامع"<sup>108</sup>:  
"و هو منن<sup>109</sup> يستغل مع بيانه و خير و سكون و اعتماد في الوقت على المنكاب ليلاً و نهاراً غالباً".

نجهل بالتحديد متى عرفت الساعة الرملية في المغرب. لكن على ما يبدو، يعود استخدامها إلى العهد المربيني. جاء في "جني زهرة الآس في بناء مدينة فاس" الذي ألفه علي الجزنائي، أن المؤقت محمد بن محمد بن العربي أعد عام 7-1346 إلى جانب منجانة جامع القرويين بفاس، رمليات لاختبار الوقت.

يبدو أن هذه الأداة كانت شائعة في الغرب الإسلامي. من بين الأوائل الذين أشاروا إليها عبرا عن مرور الوقت، المؤرخ والمترجم الأندلسي لسان الدين ابن الخطيب (1313-1375) في إحدى أشعاره، نقله المقربي في كتابه "فتح الطيب". مما يدل على أنها رملية وليس ماكينة أخرى، إشارة الناظم إلى سيلان الرمل مع مرور الوقت.

جاء في "فتح الطيب من غصن الأندلس الرطيب وذكر وزيرها لسان الدين بن الخطيب"<sup>110</sup>:  
و قال لسان الدين رحمة الله تعالى في الساعة و تسميتها المغاربة المنجانة

تأمل الرمل في المنجان منقطعا  
يجري و قدره عمرنا منك منتها  
والله لو كان وادي الرمل ينجد  
ما طال كامله إلا وقد ذهبها

ذكرت الرملية بوضوح من طرف المؤلف المغربي عبد الرحمن التاجوري (ت. 1554) في رسالته عن بيت الإبرة، المركبة من بوصلة و ساعة شمسية و مؤشر للقبلة، المعروفة "ورقات في معرفة وضع بيت الإبرة" ، ويقول أنها تعرف في المشرق باسم "المنكاب".

جاء في "ورقات في معرفة وضع بيت الإبرة"<sup>111</sup>:  
"... فلو كنت قبل الزوال و رأيت الباقى للزوال ثلاثة ثلثين درجة مثلاً و عندك رملية و هي المنكاب عند المشارقة فيها ثلاثة ثلثون درجة و قلبتها فإذا فرغت كانت الشمس على خط الزوال ..."  
و يقول أيضا في الرسالة<sup>112</sup>:

<sup>107</sup> نفس المرجع، ص. 127.

<sup>108</sup> "الضوء اللامع لأهل القرن التاسع"، الجزء الرابع، ص. 245.

<sup>109</sup> أي عبد الغني الكتاني.

<sup>110</sup> المجلد التاسع، ص. 218.

<sup>111</sup> مخطوط المكتبة الوطنية للمملكة المغربية بالرباط، مجموع رقم د 2178، ق. 81 ظ.

القطبين، والذي يستخدم كشاحص. حركة ظله على سطح أفقى مدرج  $4 \times 4$  مم، يحدد الساعة بدقة عالية. لكن للأسف مع مرور الزمن لم تعد الكتابة والخطوط عليها واضحة<sup>101</sup>.

### 3.2 "رسالة في علم الظلال" لابن الرقام : نسخة ثانية

كانت المزولة موضوع اهتمام بعض المؤلفين؛ من بينهم : عمر بن عبد الرحمن التوزري (ت. 1454) في "إخلاص النصائح في تخطيط الصفائح"<sup>102</sup>، و ابن الرقان الذي ألف رسالة عالية المستوى<sup>103</sup>. نشر، حقق و ترجم هذه الأخيرة إلى اللغة الإسبانية، "جون كرندل"<sup>104</sup>. ابن الرقان عالم فلك و رياضيات من أصلأندلسي (مورسية)، لكنه أقام في بجاية و تونس و غرناطة، و يعتبر من أبرز علماء عصره<sup>105</sup>. إبداع ابن الرقان في رسالته، يمكن في استخدامه الأنلام في رسمه لخطوط المزولة . يتم الاحتفاظ بنسخة كاملة من هذا المخطوط في الإسکوريال.

عثرنا على نسخة أخرى غير كاملة لرسالة ابن الرقان محفوظة في المكتبة الوطنية للمملكة المغربية بالرباط. تقع الرسالة ضمن المجموع رقم د-2233 من ق. 109 ظ إلى 110 ظ، وتحتوي فقط على الفصلين الأوليين. النسخة غير معرونة كما هو الحال في مخطوطة الإسکوريال، مما أدى إلى تدوينها بعنوان خاطئ : تقيد في العمل بكرة الأسطر لاب.

## IV. البنكامات :

البنكامات عبارة عن آلات لمعرفة الساعات من غير رصد حركة الأجرام و تسمح بمعرفة أوقات النهجد ليلا و مختلف التتابير اليومية. يقسم حاجي خليفة في "كشف الظنون" البنكامات إلى ثلاث<sup>106</sup> : الرملية، وليس فيها كثير طائل بحسب قوله، بنكمات الماء، و هي أصناف و لا طائل فيها أيضا ، بنكمات دورية معمولة بالدوليب يدير بعضها ببعض.

### 1. الرملية (المنكب) :

جاءت فكرة استبدال الماء بالرمل إلى الذهن في وقت متأخر. ما يميز الرمل عدم تجمده و عدم تغير معامل لزوجته بفعل انخفاض درجة الحرارة. علاوة على ذلك، تتفق الرمل لا يتعلق بعلوه داخل الحاوي مما يسهل عملية التدرج.

ت تكون الرملية من قبيتين من الزجاج فوق بعضهما متصلين بفتحة ضيقة تسمح بتسرب الرمل الناعم من الكرة العليا إلى السفلية. و عند استخدامها، يجب التأكد في كل مرة من مرور كامل

<sup>101</sup> نشير هنا إلى أمر هام: منذ تفحصنا للمزولة في شهر مارس 2011، فقدت الأداة أجزاء أساسية منها نتيجة نهب.

<sup>102</sup> ألف رسالته هذه عام 1447. يتم الاحتفاظ بنسختين بالخزانة الحسينية بالرباط في بداية المخطوط يوضح المؤلف دافعه لكتابة رسالته، إذ بعد أنقرأ عليه بعض الأندلسين رسالته "محصلة المطلوب في العمل بربع الجيوب" عام 1447، اقتروا عليه أن يقيد في أوراق ما يحتاج إليه في تخطيط خطوط الظل في سطوح الرخام، و الحيطان و نوافذها من الصفات و ما تتبعني أعمال التخطيط عليه من الأمور الفلكية والأعمال الحسابية. رسالته هذه مشتملة على ثلاثة أبواب و عشرة فصول.

<sup>103</sup> يتم الاحتفاظ رسالة ثالثة حول الساعات الشمسية، ألفها محمد المغربي التونسي (!)، ولكن لم تتحققه بشكل تام. عنوان المخطوط : "رسالة في وضع البسانط و المنحرفات"، دار الكتب الوطنية بتونس، مخطوط رقم 18104.

<sup>104</sup> Carandell, 1984, 1988.

<sup>105</sup> M. Diaz-Fajardo, 2007, Samso, 2006.

<sup>106</sup> "كشف الظنون عن أسامي الكتب والقانون"، المجلد الأول، ص. 255-256.

الظهر و العصر ، و خط الزوال فقط (تعيين الصلاة بحد ظل الشاخص العمودي على الصفحة). الشاخص مفهود ، لكن طوله مبين بقطعة مستقيمة منقوشة على الصفحة . كل هذا يثبت أنها أنجزت بدافع ديني . أهدى مكتشفها هذه الأداة للمتحف الوطني بتلمسان ، أين ظلت محفوظة إلى يومنا هذا .

باستخدام العلاقة التي تربط بين طول الشاخص "g" و بعده عن خط الزوال "l" و انحراف المزولة "a" (الزاوية المحسورة بين اتجاه الشاخص و جهة الجنوب) ، وجدنا :

$$\tan a = \frac{l}{g} = \frac{3.9}{5.6} \Rightarrow a = 34.85^\circ$$

بعد أن حددنا انحراف المزولة ، وبأخذ في عين الاعتبار خط عرض تلمسان ، لاحظنا أن قوس الظهر عين عند زيادة طول ظل "شاخص عمودي" عند الزوال يربع طول الشاخص و قوس العصر حدد عند زيادته بطول الشاخص<sup>93</sup> ، كما جاء في شرح الجداري<sup>94</sup> .

تعود هذه المزولة بحسب مكتشفها "ألفريد بال" إلى العهد المريني ، أي بداية القرن الرابع عشر<sup>95</sup> . ولكننا لا نوافقه في اعتقاده بأنه انجاز مريني بحت و لا نوافقه في عدم وجود صناع الساعات الشمسية بتلمسان . و الدليل ما ذكره في نفس الفترة ابن مرزوق (1311-1379)<sup>96</sup> في "المسند الصحيح الحسن"<sup>97</sup> حول الفقيه التعاليمي أبو عبد الله محمد ابن النجار (ت. 1348)<sup>98</sup> الذي استدعاه السلطان أبي الحسن المريني (حكم 1331-1351)<sup>99</sup> ليركب رخامة التوقيت بالموضع المدعوه "أبي فهر" داخل تلمسان .

### 3.1 مزولة جامع الزيتونة :

المزولتان اللواتي وصفناهما صنعتنا فقط لتحديد وقت الصلاة ، و هذا لا يعكس مهارة علماء الفلك المسلمين الفعلية في هذا المجال<sup>100</sup> . ولكن هذا لا ينطبق على مزولة جامع الزيتونة بتونس و التي على الأرجح الأكثر تعقيدا في المغرب .

هذه المزولة القديمة التي تقع في منتصف قناء الجامع<sup>101</sup> ، استخدمت لعدة أجيال لمعرفة الساعة و أوقات الصلاة . تتكون هذه الأداة من عدة ساعات شمسية متشابكة فيما بينها ، مما يشهد على عقرية الصانع : مزولة مائلة، مزولة مائلة منحرفة (جهة الشمال) ، أربع مزاول أفقية على نفس الصفحة . و لكن ما يميز فعلا هذه الأداة هو الخط العابر لكافة الجهاز ، الموازي لمحور

<sup>93</sup> أي عند ارتفاع الشمس :  $\tan h_A = \frac{1}{\cot h_m + 1}$  و  $\tan h_Z = \frac{1}{\cot h_m + 1/4}$

<sup>94</sup> E. Calvo, 2004, p. 190.

<sup>95</sup> أقدم مزولة عمودية في الإسلام ، وضعها أبو الفرج عيسى عام 1160-59 : King, Frankfurt catalogue, 2002 .

<sup>96</sup> "المسند الصحيح الحسن في مأثر و محاسن مولانا أبي الحسن" ، ص. 306.

<sup>97</sup> أخذ ابن النجار علم الفلك على ابن البناء ، أبي عبد الله الألبى و برز عليه ، و أبي عبد الله محمد بن هلال ، شارح المسطري الوحيد في المغرب .

<sup>98</sup> و ذلك بالطبع بعد استحوذه على تلمسان عام 1337 .

<sup>99</sup> في نفس الفترة ، يشكو ابن الرقان في "رسالة في علم الظلل" من نسيان مبادئ هذا العلم .

<sup>100</sup> يقول محمد الباجي أنها تعود إلى القرن الثالث عشر الميلادي : محمد الباجي بن مامي ، 2000 . أي أنها أقدم مزاول المغرب . و لكن لم تتأكد من هذه المعلومة .

مزلة لامبير  $11 \times 24$  م<sup>87</sup>. بعض تلك المزاول المحفوظة تعود إلى العصور الوسطى، ولكن لم يتم إحياؤها ودراستها بشكل كامل. أقدمها تلك المحفوظة في المتحف الوطني بقرطاج والتي صنعها أبو القاسم بن الحسن شداد عام 1345-6 هـ في تونس<sup>88</sup>.

### 1.1 مزولة مسجد سيدي الحلوى :

يظهر على عمود من أعمدة مسجد سيدي الحلوى بتلمسان مزولة أسطوانية عمودية نقشت عام 1347<sup>89</sup>، وتحمل العبارة التالية بالخط الكوفي الفلكي : "صنعتها أحمد بن محمد بن اللطي في شهر (الحادي عشر) من سنة ذ مز (747)"<sup>90</sup>. نقش عليها خط الزوال وقوسي الظهر والعصر، وكذلك منحنى الاعتدال (الحمل) ومحنيات الانقلابين الصيفي (السرطان) والشتوي (الجدي) على شكل مقاطع زائدة الشاخص مفقود، لكن طوله مبين بقطعة مستقيمة منقوشة. انحراف موقع الشاخص عن خط الزوال يبين أن المزولة كانت موجهة جنوب-شرق، أي أنها أنجزت بدافع ديني، فالخطوط التي عليها تحديد فقط أوقات الصلوات، ولا تعين الساعات الزمنية. لكن ما يجلب الانتباه هو أن الساعة الشمسية وضعت عام 1347، في عهد إستيلاء السلطان المريني أبي الحسن على تلمسان (ما بين 1337-1348)، وأن مسجد سيدي الحلوى بني عام 4-1353 من طرف السلطان المريني أبو عنان (حكم 1348-1358)<sup>91</sup>. إذن يحتمل أن المزولة أنجزت في الأصل لبنية أخرى، كجامع المنصورة الذي نهبه من طرف بنو عبد الواد عقب انسراف بنو مرین ما بين 1348 و 1352. هذا الافتراض يبدو معقولاً، لا سيما أن المزولة وضعت في مكان لا تصله الأشعة الشمسية.

**الترميز المستخدم:**

a: انحراف المزولة

g: طول الشاخص

$h_A$ : ارتفاع الشمس عند العصر

$h_m$ : الارتفاع الزوالي

$h_Z$ : ارتفاع الشمس عند الظهر

I: بعد الشاخص عن خط الزوال

### 2.1 مزولة المنصورة :

في عام 1905 اكتشف "ألفريد بال" مزولة أخرى على بعد 150م من جامع المنصورة بتلمسان<sup>92</sup>. فيما يخص صنفها،لاحظنا أنها مزولة عمودية ذات شاخص أفقي ومنحرفة. أي أنها لم تكن موجهة جنوباً، بل جهة الجنوب- الغربي. لذلك لم يرسم خطوط الساعة عليها، بل قوسياً

<sup>87</sup> Bel, 1932.

<sup>88</sup> King, 1988, 1997.

<sup>89</sup> Marçais, 1903.

<sup>90</sup> أول من اكتشف الكتابة بدون أن يلاحظ خطوط المزولة "بروسار": Brosselard, 1860.

<sup>91</sup> هذا ما لاحظه بروسار في المرجع السابق.

<sup>92</sup> في ما يخص الوصف الفيزيائي للأداة راجع : Bel, 1905.

نجل المخترع الحقيقي لهذه الأداة و إمكانية استخدامها في المغرب. كل ما نعرفه الآن هو وصف أداة مماثلة في "الهندسة الجديدة" لرامون لول (1316-1232) الذي أتمه في باريس عام 1299<sup>82</sup>، و في مصنف عربي المصدر و مجهول المؤلف بعنوان مناخ طرطوشة (لعام 1307)<sup>83</sup>. علاوة على ذلك، فإن بعض علماء الفلك الأندلسيين، بما في ذلك الحسن بن علي القرطي<sup>84</sup>، ذكروا أداة تسمى "الدائرة" و التي يمكن اعتبارها النموذج الأصلي لنكتراكب لول. هذه الأخيرة تتكون من قرص مقسم إلى 12 ساعة و آخر متحرك مقسم بحسب منازل القمر والأبراج<sup>85</sup>. فهي تساير حركة منازل القمر عوضا عن النجوم القطبية، مما يجعل استعمالها أكثر صعوبة.

### III. فن صناعة الساعات الشمسية :

الساعات الشمسية تشير إلى الوقت عن طريق حركة الظل على سطح مدرج و ذلك خلال النهار. أقدم ساعة شمسية صنعت في مصر و يعود تاريخها إلى 1500 ق.م، و تتكون من عصا مدرجة تسمح بقراءة الساعة بفضل ظل الساقط من شخص على شكل T و المنصوب على حافة العصا. في حوالي 550 ق.م صنع أنكسموندر أول مزولة إغريقية. بعد ذلك تم تطوير النظام بسرعة. في حوالي 300 ق.م، على سبيل المثال، صنع بارمينيو أول مزولة متقدمة<sup>86</sup>.

خلال القرن السابع ميلادي بدأت تنتشر هذه الأداة في الدول الإسلامية و لكن لتلبية أغراض اضافية. أقدم النصوص المخصصة لها كتبه الخوارزمي. ما يميز الساعة الشمسية العربية أنها، بالإضافة إلى خطوط الساعة المنقوشة، نجد خطوط لتحديد أوقات الصلاة؛ الظهر و العصر. أقدم ساعة شمسية عربية تم الحفاظ عليها صنعتها ابن الصفار بقرطبة منذ حوالي 1000 سنة. من ناحية أخرى، المزاول الأندلسية الأكثر قدما و المحفوظة لا تعكس مهارة المسلمين في هذا الميدان.

#### 1. البيانات الأثرية :

عرفت الساعات الشمسية في المغرب منذ القديم، فقد كانت تستخدم في تحديد وقت الري و استغلال ماء الساقية. بالإضافة إلى ذلك العديد من الساعات الشمسية الرومانية و البيزنطية لا تزال محفوظة. أهمها المزولة العملاقة بتيمقاد (باتنة- الجزائر) التي يفوق طولها عشرة أمتار، و

<sup>82</sup> وصف رامون لول (1316-1232) أداة مماثلة لنكتراكب في كتابه "الهندسة الجديدة"، الذي أتمه في باريس عام 1299، تدعى "كرة الساعة الليلية" و ذلك بعد رحلته الأولى إلى شمال أفريقيا (تونس في 1292). يتكون نكتراكب لول من قرص من النحاس متقويب في المركز و مقسم إلى 24 جزء<sup>82</sup>. نجد وصفاً للمزولة آخر ذكره في كتابه الخاص بأسس علم الطب. الجديد في هذه الأداة هي دائرة الشهور و مدة الليل الموقعة لها مرتبة حول مركز القرص. من القيمة القصوى أو الأدنى لمدة الليل، 15 و 9 ساعات على التوالي، و يأخذ في عين الاعتبار بداية الشهر في التقويم اليولياني المعروف به في ذلك العصر، وجدنا أن هذا

Farré i Olivé, 1996.

<sup>83</sup> مخطوط المكتبة الوطنية بمدريد، رقم 1796.

<sup>84</sup> الذي ذكره المقرئ.

<sup>85</sup> حول هذه الأداة راجع : Forcada, 1990, 1995, Casulleras, 1998. Gibbs, 1976, Fermor, 1997, Parisot and F. Suagher, 2002, Couprie, 2011

<sup>86</sup>

ثم أخذ يثير نصف الدائرة المذكورة على ذلك العجين المكور و يزيل الناتئ منها و يزيد على المنخفض حتى تكونت غالية التكوير، ثم طلاها ببياض الوجه، ثم كتب عليه ما احتاج إلى كتابته، ثم دهنها بدهن الكتابة، فلأجل ذلك لا تمحى الكتابة المذكورة ولو أصابها بل من عرق اليد و غيره، و كذلك أيضا الدائرة التي فرقها مصنوعة من مثل ذلك إلا أنه يخرمها ما دامت رطبة، فإذا بيس شيء منها قبل تمام خرمها شق عليه خرمه لأنه لا يكاد يعمل فيه الحديد إلا بمبرد من الهند يبرده به كما يبرد النحاس و الحديد، و قد أخبرني أن الآلة الأولى التي استخرجها بقى في وضعها نحو عام و احتاج إلى كثير من الآلة في اصطناعها<sup>80</sup>، ثم بعد ذلك سهلت عليه حتى صار يصنعها في مدة قليلة، و بالجملة، فهو أuggyوبية الدهر في الذكاء و صنعة اليد، فلا يكاد يتعاخصى عليه شيء من الصناعات المندبرسة التي لم يبق إلا أخبارها فضلا عن الموجودة، و قد حقق علم التجيم بجميع أنواعه مع ما يتوقف عليه من علوم كالحساب و غيره، إلا أنه يتحامى تعاطي ما يدل منه على الحوادث المستقبلة ديانة منه رضي الله عنه، و كان يقول لي إن ما يتبعج به فلان، يعني ابن الناج، من علم حوادث الجو من الخسوفات و الكسوفات و نزول الأمطار و الصواعق و ما هو بسبيل ذلك أمر قريب المدرك سهل التناول، و التحقيق في هذا العلم أمر وراء ذلك، و التنشاغل بمثل ذلك بطالة و تمويه على العوام بأمور تشبه إدراك الغيب، و ذلك مذموم شرعا".

### 3. نکر لاب اوکسفورد :

أداة تستغل خاصية دوران النجوم حول النجم центральный و تسمح بمعرفة الساعة ليلًا برصد موقع بعض النجوم<sup>81</sup>. كان يعد النكترلاب من المعدات الأساسية في الملاحة حتى القرن السابع عشر. يتكون النكترلاب من عضادة و قرصين. القرص الكبير مدرج بالأشهر و الصغير متحرك و مدرج بالساعات.

يحتفظ متحف تاريخ العلوم في أوكسفورد ببنكير لاب تحت رقم 48046، صنع على الأرجح في المغرب خلال القرن السادس عشر. هذه الأداة مماثلة للتي صنعتها جينوس برومما عام 1589 و المحفوظ في نفس المتحف تحت رقم 42143. الفرق الوحيد هو استخدام جينوس الأرقام الرومانية عوضاً عن العربية في فرض الساعات.

شكل الأرقام الظاهرة عليه يقارب تلك المنقوشة على صفيحة ساعية صنعت بفاس عام 3-1782، بالخصوص شكل الرقم أربعة، و المحفوظة أيضا بمتحف أوكسفورد. يمكن أن تكون نموذج متظور من أرقام الغبار، ولكن المؤكد مطابقتها مع الأرقام الظاهرة على نكتاراب جمینوس. النقوش باللغة العربية و أسماء الأشهر عبارة عن نسخ مباشر لأشهر التقويم اليولياني للغرب المسيحي، كما هو الحال في جميع أسطر لابات الغرب الإسلامي. لهذه الأداة مؤشر للساعة القرمزية و طورها. خطوط الفرس العلوي تظهر المواضع الاستثنائية شمس- قمر- أرض- خطى، تثليث، تربية، سداسي، اقتران، تضاد.

80 حاول بيلا منع هذه الأداة بدون جدوى : Pellat, 1973  
81 حول هذه الأداة، راجع : Oestmann, 2001

بها ما تفرق في جميع الآلات من أعمال الأيام والليالي؛ ومن أحاط بها علماؤه عن المحسطي في التعليل والبرهان، لأنه غيب وهي شهادة، وليس الخبر كالعيان".  
في نفس الفترة، وصف هذه الأداة عبد الله بن محمد العيashi (1628-1679)، الذي لازم المترجم بالمدينة المنورة<sup>75</sup> :

"وله<sup>76</sup> يد طولى في عمل الأسطرلابات وغيرها من الآلات التوقيقية، كالأربع والدوائر والأنصاف والمكانات. ومن أعجب ما رأيته من صناعته أنه يحير قوارير الزجاج بحسن احتيال ولطف تدبير إلى أن لا يكاد صدعها بين، ويصيير مثل الشعرة الرقيقة. ومن أطف ما أبدعه وأدق ما صنعه وأجل ما اخترعه الآلة الجامعية النافعة في علمي التوقيق والهيئة، ولم يسبق إلى مثلاها، ولا حاذى أحد على شكلها، بل ابتكرها بفكه الفائق، وصنعه الرائق، وهي كرة مستديرة الشكل، منعة الصقل، مغشاة ببياض الوجه المموه بدهن الكتان، يحسها الناظر بيضة من عجس لإشراقها، مسيطرة كلها دوائر ورسوم، قد ركبت عليها أخرى مجوفة منقسمة نصفين فيها تخاريم وتجاويف الدوائر البروج وغيرها، مستديرة كالتالي تحتها مصفلة مصبوغة بلون أخضر، فيكون لها ولما يبدو من التي تحتها منظر رائق ومخبر فائق، وهي التي تغنى عن كل آلية تستعمل في فني التوقيق والهيئة، مع سهولة المدرك لكون الأشياء فيها محسوسة، والدوائر المتوهمة في الهيئة والتقطيع الذي بينها مشاهد فيها، وتحدم لسائر البلاد على اختلاف أعراضها وأطوالها".

بعد ذلك أورد العيashi الأجزاء الثلاثة الأولى من مقدمة رسالة الروداني : في تسمية أجزاء الجامعة و رسومها كما نشرها بيلا. ولكن ما يهمنا من نص العيashi ، هو وصفه كيفية صنع الجامعة نقاً عن أستاذة الروداني. تصنع هذه الكرة و الحلقات التي عليها باستخدام عجينة الورق. هذا ما جعل تكلفتها، رغم مشقة صنعها، أقل من ذات الحلق والأسطرلاب الكروي.

جاء في رحلة العيashi<sup>77</sup> :

"وقد قرأت عليه بعض هذه الرسالة<sup>78</sup>، مع إحضار الآلة الجامعية وبيان ما يحتاج إلى البيان من الأعمال المأخوذة منها، و لما شاع ذكر هذه الآلة عند الناس تنافسوا في اقتناها، و لا يقدر أحد على إتقانها إلا هو، فكان يبيع الآلة منها بثمن غال، و طلبت منه بيع واحدة منها، فأبى من البيع و وهبها لي جزاء الله خيرا، و العجب أنها مصنوعة من الكاغد<sup>79</sup> و مع ذلك لو ألقيت من شاهق لم تتكسر، فهي مع صلابتها خفيفة الحمل لينة المحسنة. و صفة ما تأخذ منه على ما أخبرني أن يؤخذ الكاغد **فليقى** في الماء حتى يتحلل و يصيير مثل العجين، ثم يأخذ الصمغ العربي في الماء حتى يتحلل فيتعجن بماهه ذلك الكاغد عجنا ناعما، ثم تأخذ منه الكرة و يجتهد في تكويرها حتى تكون متساوية الأقطار بالنسبة إلى المركز، بحيث لو ألقيت على سطح مستو لوقفت على نقطة واحدة، وقد أخبرني أن تلك شق عليه حتى أخذ مسامرا و أدخله في وسطها ثم أخذ نصف دائرة من النحاس مثقوب الطرفين فأدخل طرقيه في رأسى المسamar الخارجيين عن جنبي الكرة،

<sup>75</sup> "الرحلة العياشية"، ص. 52-53.

<sup>76</sup> أي محمد بن سليمان الروداني.

<sup>77</sup> "الرحلة العياشية"، ص. 57-58.

<sup>78</sup> أي "النافعة على الآلة الجامعية".

<sup>79</sup> كلمة شائعة في المغرب و تعني "الورق".

الذي هو ستون وثمانمائة و ما قرب منه و الله تعالى الموفق انتهى<sup>65</sup>. و لم أرى موضوعة على هذا الإقبال إلا ربع دائرة غريب الوضع من تحطيط اليهود فيه جميع ما في الأسطرلاب<sup>66</sup> و على ظهره دائرة تعديل الشمس بإقليم بب درجة (12°) فلا يكون عملك إلا عليه اعني الإقبال المذكور<sup>67</sup> و من عمل على غيره في طريقة التوقيت فهو مخطئ و يسمى في زمان الاعتدالين و ما قرب منه لسرعة زيادة الزمان و نقصانه إذ ذاك و الله سبحانه المرشد".

## 2. وصف "جامعة الروداني" من طرف العياشي

في المغرب، أول من ألف كتابا على "ذات الحق"، يهودي من القيروان يدعى دوناش ابن تميم (القرن العاشر). النسخة الوحيدة لهذا الكتاب محفوظة في استنبول<sup>68</sup>. رغم قلة استعمالها<sup>69</sup> ، ظلت هذه الأداة معروفة بدليل استخدامها من طرف ابن عزوز القسنطيني في أرصاده بفاس عام 1344<sup>70</sup>. ألف ابن البناء بدوره رسالة على أداة فلكية تدعى "الكرة" مدة تدرس اللجائي على يده بمراكنش<sup>71</sup>. نفس الأداة وصفها أبو علي الحسن المراكشي في "جامع المبادئ و الغایات" الذي ألفه في منتصف القرن الثالث عشر. زيادة على ذلك، يتم الإحتفاظ بجزء أسطرلاب كروي لخط عرض تونس بميلانو.

من بين أهم إبداعات المغاربة في هذا المجال تعود إلى فلكي من عصر الإنحطاط، محمد بن محمد بن سليمان السوسي الروداني (1627-1683)<sup>72</sup>، تلميذ محمد بن سعيد السوسي (1598-1678) شارح أرجوزة أبي مقرع.

ابتكر الروداني أداة فلكية، تشبه إلى حد ما الأسطرلاب الكروي، وألف عام 1661 بالمدينة المنورة، رسالة يبين فيها كيفية استعمالها سماها "النافعة على الآلة الجامعه". في عام 1973، قام بنشرها بيلا، ثم في عام 1975 ترجمها إلى اللغة الفرنسية<sup>73</sup>.

جاء في مقدمة الرسالة ما نصه<sup>74</sup>:

"أما بعد، فإن من فيض منن الله التي لا تحصى، و إغراق أوابل مواهبه التي لا تستقصى، أن الهمني لوضع آلة يستقى بها إن شاء الله في علمي الهيئة و التوقيت من الفاقرین أمثالی و يجمع

<sup>65</sup> على ما يبدو ظل مشكل تعديل الأسطرلاب قائما إلى غاية بداية القرن السادس عشر، و الدليل على ذلك الأسطرلاب الذي صنعه علي بن محمد بن عبد الله بن فرج عام 1504 (الأسطرلاب رقم 2571 NMAH واشنطن) أين ٥° الحمل محصور بين 13 و 14 مارس. فيما يخص صفة هذا الأسطرلاب، راجع : 171-173 Gibbs and Saliba, 1984, pp.

<sup>66</sup> يقصد الربع المقطتر. لم نتعذر على أية رسالة مكرسة لهذه الآلة تعود إلى العصر الوسيط ما عدى الرابع الذي صنعه في تونس أحمد ابن عبد الرحمن الدحماني عام 1450 : King, Frankfurt catalogue, 2002 . ولكن أكثر الأدوات ملامحة لقياس الوقت هي الربع الساعي التي ذكرها المراكشي : Viladrich, 2000.

<sup>67</sup> يظهر أن المجتمع اليهودي في المغرب يتبع تقليدا فلكيا مخالفًا للمغاربة ولكنه أصح.

<sup>68</sup> مخطوط آيا صوفيا، رقم 4861.

<sup>69</sup> فهي مكلفة الصنع و لا يتقن إنجازها إلا القليل من الحرفيين.

<sup>70</sup> J. Samsó, 2012.

<sup>71</sup> هذا ما يقوله ابن هيدور في "التمحيص في شرح التلخیص"، نقاً عن شیخه اللجاني.

<sup>72</sup> Ayduz, 2007.

<sup>73</sup> Pellat, 1973, 1975.

<sup>74</sup> Pellat, 1973, p. 80.

وفقاً للمؤلف المجهول السابق الذكر، الذي على ما يبدو شقيق الحبّاك، و الذي اطلع على ما سجله هذا الأخير، نتائج رصده توافق جداول ابن يونس المذكور سابقاً.

لأهميةه التاريخية نورد فيما يلي النص المتعلق برصد محمد بن أحمد الحبّاك لارتفاع الشمس يوم الاعتدال الربيعي ليختبر زيج ابن اسحاق الذي نقله عنه شقيقه.

جاء في الفصل الأول من رسالة شقيق الحبّاك<sup>56</sup> :

"الفصل الأول في معرفة درجة الشمس من برجها"

هذا الفصل هو من الأعمال المستخرجة من ظهر الصفيحة وقد قدمنا أن ظهر الصفيحة متخد بظاهر الأسطرلاب في عمله و العمل به و نحن مقصتنا الاختصاص فليطلب من رسائل الأسطرلابات إذ هي كثيرة إلا أن هذا الفصل ينبغي أن نتبه فيه على شيء وذلك أن تعديل الشمس الموجود الآن في الآلات صفائح و اسطرلاب إنما هو بإقبال عشرة أدراج و الحبر الآن يبيط ذلك بالرصد و العيان. و من وصلنا رصده من المؤرخين الإمام ابن أبي الشكر المغربي الأندلسي. رصد بحضرت دمشق سنة 657 للهجرة<sup>57</sup> و وضع زيجا طبيعيا<sup>58</sup> سماه "زاج الأزياج" و غنية المحتاج المصحح بادوار الأنوار مع الرصد و الاعتبار". فالإقبال عنده بـ (12°) و شيء يسير و على رصده كان شيخنا رحمة الله يعمل في تعديل الشمس. و على هذا الإقبال أيضاً كان يعمل موكلـي الأخ الشقيق رحمة الله تعالى<sup>59</sup> في تسوية البيوت و المطالع و تعديل الأيام بليلـيها و تحـاويلـ السنين و غير ذلك. و عليه عمل في أرجوزته المسماة بتحفة الحساب في عدد السنين و الحساب<sup>60</sup> و قد رصد بعد ابن أبي الشكر المذكور الشيخ الفاضل أبو الحسن علي بن يونس البالنـسيـ الحاكمـيـ رحـمهـ اللهـ بمصرـ فيـ حدـودـ سنـةـ 730<sup>61</sup> و الإقبالـ يـعـ (13°)<sup>62</sup>. وجدـتـ بـ خطـ موـكـلـيـ الأخـ رـحـمـهـ اللهـ<sup>63</sup>ـ فـيـ بـعـضـ بـطـاـقـهـ ماـ نـصـهـ. رـصـدـنـاـ اـرـتـقـاعـ الشـمـسـ لـلـزـوـالـ يـوـمـ الـاثـيـنـ الـعاـشـرـ مـنـ مـارـسـ بـلـلـأـسـطـرـلـابـ صـنـعـتـ بـيـدـ عـبـدـ العـزـيزـ الرـسـامـ بـلـدـتـنـاـ<sup>64</sup>ـ موـافـقاـ كـاـ (21)ـ مـنـ رـبـيعـ الـأـوـلـ مـنـ سنـةـ 859ـ فـكـانـ اـرـتـقـاعـهـ نـهـاـيـةـ (55°)ـ غـيرـ شـيـءـ يـسـيرـ مـثـلـ الـأـرـبـعـ دـقـائقـ وـ نـحـوـهـاـ وـ اـرـتـقـاعـهـ إـذـ ذـاـكـ يـخـرـجـ بـرـصـدـ اـبـنـ إـسـحـاقـ نـحـواـ مـنـ نـجـ نـدـ (53° 54')ـ وـ عـدـلـهـاـ مـنـ زـيـجـ اـبـنـ يـوـنـسـ لـيـوـمـ كـبـ (22)ـ مـنـ رـبـيعـ الـأـوـلـ وـ هـوـ يـوـمـ الـحادـيـ عـشـرـ مـنـ مـارـسـ، فـكـانـ مـوـضـعـ الشـمـسـ 22° كـاـ مـاـ (41' 21")ـ وـ ذـلـكـ يـقـضـيـ أـنـ الـاعـدـالـ يـوـمـ يـاـ (11)ـ مـنـ مـارـسـ. ثـمـ رـصـدـتـ اـرـتـقـاعـ نـصـفـ النـهـارـ يـوـمـ الـأـرـبـاعـاءـ، تـالـيـ الـيـوـمـ الـمـذـكـورـ وـ هـوـ الـثـانـيـ عـشـرـ مـنـ مـارـسـ فـوـجـدـتـ نـحـوـهـ نـوـ (56°)ـ أـوـ مـعـ شـيـءـ يـسـيرـ وـ ذـلـكـ مـوـافـقـ لـصـحـةـ رـصـدـ اـبـنـ يـوـنـسـ الـمـذـكـورـ. وـ يـقـضـيـانـ الـاعـدـالـ يـوـمـ إـحـدىـ عـشـرـ مـنـ مـارـسـ وـ عـلـيـهـ يـكـونـ عـمـلـنـاـ إـنـ شـاءـ اللهـ تـعـالـىـ فـيـ زـمـانـنـاـ

<sup>56</sup> مخطوط المكتبة الوطنية بالجزائر، مجموع رقم 613، ق. 181.

<sup>57</sup> الموافق 1259 ميلادي.

<sup>58</sup> أي بالنسبة لنقطة الاعتدال الربيعي بخلاف الأزياج الذاتية المعروفة بها في الغرب الإسلامي.

<sup>59</sup> أي محمد بن أحمد الحبّاك.

<sup>60</sup> السابقة الذكر.

<sup>61</sup> الموافق 1-29-1330 ميلادي.

<sup>62</sup> يعود هذا الاختلاف في القیاس إلى مبادرة الاعتدالين المقررة بـ 1° لكل 72 سنة.

<sup>63</sup> أي محمد بن أحمد الحبّاك.

<sup>64</sup> يبدو أن صناعة الآلات الفلكية في ذلك العصر تتم على يد حرفيين و بحسب الطلب. تستخلاص أيضاً من النص، أن الحبّاك، رغم خبرته، لم يكن مؤهلاً في صناعة الأسطرلاب لصعوبة الأمر.

أندلسية أقدم. سته أسطر لابات أخرى رفيعة الصنع تعود إلى القرن الثالث عشر صنعها أبو بكر بن يوسف من مراكش<sup>50</sup>. أربعة منها صنعت ما بين 1208 و 1219.

فيما يخص موضع الشمس على مر الزمن، وفقا للسنوي في "عدة ذوي الألباب"، بعض شيوخ تلمسان المهتمين بهذا الميدان و منمنولي تحديد أوقات الصلاة، أضافوا درجتين للتعديل<sup>51</sup> المنسوخ على ظهر الأسطر لاب (دائرتي الشهور والأبراج) المبني على أرصاد قيمة قام بها ابن إسحاق (بين 1193 و 1222) و الذي اتخذ حركة إقبال قيمتها  $10^{\circ}$ ، بينما هي تعادل  $12^{\circ}$  ابن إسحاق (1283) التي أجرتها في دمشق عام 1259. في وفقا لأرصاد الإمام ابن أبي الشكر الأندلسى (ت. 1329-33) في رسالة شقيق الحباك) أعاد أبو الحسن علي بن يونس البلنسى الحاكمي الرصد في مصر فتحصل على قيمة  $13^{\circ}$ . يعود هذا الاختلاف في القياس إلى مبادرة الاعتداليين المقدرة حاليا بـ  $1^{\circ}$  لكل 72 سنة.

كل هذه القيم تعدد القيمة العظمى  $10^{\circ}24'$  لابن إسحاق التونسي و تظهر خلا في نظرية الإقبال والإبدار لعالم الفلك الأندلسى الزرقاني (ت. 1100). أرصاد أخرى أجريت خلال القرنين الرابع عشر والخامس عشر في المغرب أثبتت هذا الخلل<sup>52</sup>. في نفس الفترة، أدى هذا إلى إدخال أزياج من وضع المشارقة إلى المغرب، منها: تاج الأزياج لابن أبي الشكر، الزيج الجديد لابن الشاطر و زيج الوغبيك<sup>53</sup>.

جاء في "عدة ذوي الألباب في شرح بغية الطلاق"<sup>54</sup>:

"تنبيه: أعلم أن بعض الشيوخ من محققى هذا العلم و منمنولي أوقات الصلوات بحضور تلمسان لا يعمل على التعديل الخارج له في ظهر الأسطر لاب من هاتين الدايرتين بل يزيد على ذلك درجتين لأن ذلك التعديل مبني على رصد قديم و هو رصد ابن إسحاق. و ذلك مبني على أن حركة الإقبال عشر درجات. و الذي حقق برصد بعض المتأخرین أكثر من ذلك. فقد رصد الإمام ابن أبي الشكر الأندلسى بحضور دمشق سنة 657 للهجرة فاتّج رصده أن حركة الإقبال إثنى عشر. و رصد بعده الشيخ الفاضل أبو الحسن علي ابن يونس البلنسى الحاكمي رحمة الله بمصر سنة 1644 لذى القرنين<sup>55</sup> فكان الإقبال عنده " Zig" درجة ( $13^{\circ}$ ) و يقضى أن الاعتدال يوم إحدى عشر من مارس و بالله تعالى التوفيق".

### 3.1 أرصاد الحباك :

خلال الاعتدال الريبيعي، ما بين 10-12 مارس 1455، أجرى أبو عبد الله محمد بن أحمد الحباك أرصادا لارتفاع الشمس بواسطة أسطر لاب صنعه عبد العزيز الرسام ليختبر زيج ابن إسحاق.

<sup>50</sup> King, Frankfurt catalogue, 2002, Sarrus, 1853, Renaud, 1942.

<sup>51</sup> "التعديل والتقويم" هي العملية التي من خلالها نحدد موقع الأجرام لوقت معين، وذلك باستخدام الجداول الفلكية.

<sup>52</sup> Samsó, 1998, 2001, 2007, 2012, Comes, 2002.

<sup>53</sup> من بين الذين وضعوا مؤلفا على هذا الزيج سنجق دار و جعله لخط طول تونس. لقد تعرّفنا على شرح لمؤلف مجاهول وضعه على هذا المختصر في المكتبة الوطنية بالجزائر، تحت رقم 1455 (المخطوط مبتور الأول)، و تعرّفنا أيضا على مخطوط في حالة مادية سينية يحتوي على جداول وضعت لخط طول و عرض تونس (مجموع رقم 2649، ق. 35-1).

<sup>54</sup> مخطوط المكتبة الوطنية بالجزائر، مجموع رقم 613، ق. 89 و.

<sup>55</sup> الموافق لعام 733 هجري (1332-33 م). تحصلنا على هذا التحويل باستخدام زيج ابن البناء، أي "منهج الطلاق"، المعروف به في المغرب. مخطوط المكتبة الوطنية بالجزائر، رقم 1454.

"الفصل الحادي عشر في معرفة ارتفاع الشمس لوقت الظهر والعصر في جميع أيام السنة" أعلم أن ساير المصنفين<sup>41</sup> في العمل بهذه الصفيحة لم يذكروا للظهر والعصر عملاً في وجه الصفيحة وإنما ذكروه بالظل الموضوع في ظهر الصفيحة وهو متعدد بأعمال الأسطرلاب وذكروا أيضاً لذلك أوجهها حسابية ليس لها تعلق بالصفيحة. و المقصود سائر الأعمال في مثل هذه الرسائل ما كان متعلقاً بالصفيحة وقد اطلعت على رسالة مجھولة المصنف بوب فيها لاستخراج ارتفاع الشمس لوقت صلاة الظهر للجماعة عملاً في وجه الصفيحة. و هو أن يجعل لأفق المايل محاذياً لأفق الاستواء و الدخول في المدارات الشمالية بارتفاع نصف نهارك من مدار الاستواء و علم في الأفق المايل حيث قاطعه ذلك ... عالمة ثم ارجع الأفق المايل أو حجمه بقدر احدى وعشرين درجة في دائرة ... فعلى ما وقعت العالمة من المدارات الشمالية هو ارتفاع الشمس لوقت صلاة الظهر ...".

## 2.1 إشكالية تعديل الأسطرلاب : شهادة السنوسي

من بين المقالات المخصصة للأسطرلاب المسطح : "رسالة في العمل بالأسطرلاب"<sup>42</sup> لأبي الصلت أمية ، "مقالة في عمل الأسطرلاب"<sup>43</sup> لابن البناء، "مختصر رسالة ابن الصفار" لابن البناء أيضاً<sup>44</sup> ، "القول في رسوم الأسطرلاب"<sup>45</sup> لابن قفذ (1339-1407) من تلامذة أبو زيد عبد الرحمن اللجائي (ت. 1371). إضافة إلى ذلك، نظمت العديد من القصائد حول الأسطرلاب، من بينها: "السراج" لابن قفذ<sup>46</sup>، أرجوزة ابن الرقام "منظومة في الأعمال بالأسطرلاب"<sup>47</sup>، "نظم رسالة الصفار" لمحمد بن أحمد الجاك<sup>48</sup>، و "بغية الطلاق في علم الأسطرلاب" للجاك أيضاً. هذه الأخيرة تعتبر من النصوص الأكثر شعبية في المغرب و التي قام بشرحها تلميذه السنوسي (1426-1490) في "عدمة ذوي الألباب و نزهة الحساب في شرح بغية الطلاق"<sup>49</sup>. أقدم الأسطرلابات المغربية التي تم الحفاظ عليها، اثنان صنعاهما إبراهيم بن عبد الكري姆 بفاس في منتصف القرن الحادي عشر. في رأي "كينغ"، هاذين الأسطرلابين مستوحان من أسطرلابات

<sup>41</sup> يدل هذا إطلاع المؤلف على عدة رسائل حول الصفيحة.

<sup>42</sup> أنها أثناء اعتقاله بمصر.

<sup>43</sup> ذكرها ابن هيدور في بداية "التمحیص في شرح التلخیص". جاء ذكر هذا الكتاب بـ"مقالة في علم الأسطرلاب" من طرف ابن القاضی في "جذوة الاقباص" في ذكر من حل من الأعلام مدينة فاس" ،الجزء الأول، ص. 151. عن مجل ممؤلفات ابن البناء طالع: جبار و أبلاغ، 2001 ، نعش الجابری.

<sup>44</sup> ذكرها ابن هيدور و ابن القاضی. يبدو أنه اختصار لرسالة شائعة جداً في المغرب، "كتاب العمل بالأسطرلاب" لأبو القاسم أحمد بن عبد الله بن عمر ابن الصفار الأندلسي (ت. 1035)، أحد تلامذة أبي القاسم المجريطي. نسخة من رسالة ابن الصفار محفوظة بالإسكندرية، مجموع رقم 964، ق. 3. ظالى ق. 20. ظ. عن المؤلف راجع "كتاب طبقات الأمم" ، ص. 70.

<sup>45</sup> النسخة الوحيدة لهذا المخطوط محفوظة بالمكتبة الوطنية في تونس، تحت رقم 4620.

<sup>46</sup> فرغ المؤلف من نظم أرجوزته عام 1358 بفاس، أي في شبابه. كما جاء في منظومته: مخطوط الخزانة الحسنية، رقم .5985

<sup>47</sup> هذا النظم يعد من بين المصنفات التي درسها عالم الرياضيات الفلاسي في تونس: M. Marin, 2004.

<sup>48</sup> يبدو أنها نظم على رسالة الأسطرلاب لابن الصفار السابق الذكر.  
<sup>49</sup> لاحظنا أنه من بين المؤلفين الأكثر ذكراً في الشرح، أبي الصلت أمية. إلى جانب هذا الأخير، ذكر السنوسي أيضاً ابن الصفار الأندلسي (ت. 1035)، السابق الذكر، وأشار إلى "القانون" في علم الميقات لابن البناء. مخطوط المكتبة الوطنية بالجزائر، مجموع رقم 1458، ق. 10. ظ إلى 108 و. كذلك، مجموع رقم 613، ق. 75. ظ إلى 159 و. يعد شرح السنوسي من المراجع الأكثر شعبية في هذا المجال كما يدل على ذلك العديد من النسخ المحفوظة.

### أدوات الرصد :

#### 1. مسألة تعديل الأسطرلاب المسطحة :

##### 1.1 مخطوط في "الصفيحة" لشقيق الحبّاك : أهميته وخصائصه

النوعان المتداولان للصفائح هما الصفيحة الزرقالية و الصفيحة الشكارية (الثانية نسخة مبسطة للأولى) اللوائي طورهما بالأخص الزرقالي (ت. 1100)<sup>37</sup>. وضع ابن البناء على هذا النوع من الأسطرلابات مقالتين<sup>38</sup>. فيما يخص صناعة هذه الأداة، نعلم بحسب "كينغ" أن أبي بكر بن يوسف من مراكش (القرن الثالث عشر) صنع أسطرلاباً شاملاً وفقاً للنموذج الذي اكتشفه على ابن خلف. زيادة على ذلك، أسطرلاب بين شملين من النحاس محفوظين في متحف تاريخ العلوم بأسفورد. الأول يعود إلى القرن الثالث عشر و الثاني نموذج فريد من نوعه في المغرب صنع من طرف المؤذن علي بن إبراهيم الحرار بتازى عام 1324.

بالإضافة إلى ذلك، عثنا على مخطوط محفوظ في المكتبة الوطنية بالجزائر لمؤلف من القرن الخامس عشر كل ما نعرفه عنه أنه شقيق محمد بن أحمد الحبّاك (السابق الذكر). تقع الرسالة ضمن المجموع رقم 613 من ق. 181 و إلى ق. 184 ظ. النسخة في حالة مادية سيئة وغير كاملة، مبتورة الأول والوسط والآخر. ولكن إذا ما تتبينا ترتيب المخطوط نلاحظ فقدان 7 أوراق. أي أن الرسالة كانت تضم في الأصل 11 ورقه على الأكثر.

نفهم من خلال النص، أن الأوراق الأولى المفقودة، قبل الفصل الأول، خصصها لوصف خطوط و أجزاء الصفيحة. الفصول التالية تتناول فيها استعمالاتها. ما بقي من الفصول كاملاً : الفصل الأول في معرفة درجة الشمس من برجها، الفصل الثاني في معرفة وضع جزء الشمس في موضعه من خط الطول الذي هو منطقة البروج، الفصل الثالث في معرفة كيفيةأخذ ارتفاع الشمس بالنهار و الكواكب بالليل، الفصل الرابع في كيفية استخراج ميل الشمس عن معدل النهار في الشمال و الجنوب من قبل جرمها، الفصل العاشر في معرفة استخراج مطالع البروج الاستوائية من أول الجدي و الأفقية من أول الحمل. أما ما بقي من الفصول ناقصاً: الفصل الخامس في معرفة عروض البلدان من قبل رصد غاية ارتفاع الشمس و الكواكب و الفصل الحادي عشر في معرفة ارتفاع الشمس لوقت الظهر و العصر في جميع أيام السنة.

ما يميز فعلاً هذه الرسالة، مقارنة برسالة ابن البناء<sup>39</sup>:

- اعتماد المؤلف على عدة رسائل والإطالة في وصفه. ففي الفصل الثاني مثلاً، يفسر طريقتين لمعرفة وضع الشمس.

- التزام المؤلف بوصف عمل وجه الصفيحة فقط و عدم تطرقه إلى الأعمال المستخرجة بظهور الأداة لتطابقها بظاهر الأسطرلاب. في الفصل الحادي عشر يوضح طريقة معرفة ارتفاع الشمس لوقت الظهر و العصر بوجه الصفيحة، ما لا نجد في معظم المؤلفات على حد تعبيره. جاء في الفصل الحادي عشر من الرسالة<sup>40</sup> :

<sup>37</sup> Puig, 1985, 1989.

<sup>38</sup> كتابه "رسالة مختصرة في العمل بالصحيفة الجامعة" نشرها و حققها محمد العربي الخطابي عام 1984.

رائع أيضاً : Puig, 1987, Calvo,

<sup>39</sup> أي "رسالة مختصرة في العمل بالصحيفة الجامعة".

<sup>40</sup> مخطوط المكتبة الوطنية بالجزائر، مجموع رقم 613، ق. 184 ظ.

خلال الليل؛ لمعرفة الوقت المنقضي منذ غروب الشمس " $T_N$ "، أو الوقت المتبقى لظهورها، يعرض المقرئ ثلاثة طرق<sup>33</sup>:

**الطريقة الأولى :** نحسب أولاً المطلع المستقيم اللحظي لخط الزوال. لأجل ذلك نبدأ بتحديد الزاوية الساعية " $H$ " لنجم معين (بالقيمة المطلقة) إذا ما لدينا قوس النهار " $AD$ "، ارتفاعه اللحظي " $h$ " والزاوالي " $h_m$ "، باستعمال العلاقة التالية<sup>34</sup> :

$$H = \frac{AD}{2} - \left( \frac{1}{2} \right) \frac{12AD}{12 \cot h + 12 - 12 \cot h_m}$$

و لإيجاد المطلع المستقيم اللحظي لخط زوال المكان " $\alpha_M$ "، وفقاً لجهة النجم (غرب أو شرق)، نضيف أو ننقص (على التوالي) زاوية الساعة " $H$ " من المطلع المستقيم " $\alpha$ " المقاس ابتداءً من الجدي:

$$\alpha_M = \alpha \pm H$$

هذا ما يمكننا من حساب الوقت المنقضي منذ غروب الشمس بالساعات المعتدلة<sup>35</sup>، بدلاً من المطلع المستقيم للشمس " $\alpha_s$ " وقوسها الليلي " $AN$ " ونهاري " $AD$ "، وفقاً للمعادلة التالية:

$$T_N = 6 \frac{\alpha_s + AD / 2 - \alpha_M}{AN / 2}$$

**الطريقة الثانية:** لحساب " $T_N$ " بالساعات المعتدلة، نبدأ بحساب الفرق بالدرجات بين المطلع المستقيم لنجم عند خط الزوال في وقت معين، و مطلع نجم آخر الذي قطع خط الزوال عند غروب الشمس " $\alpha\Delta$ ". نقسم النتيجة بعد ذلك على 15:

$$T_N = \frac{\Delta\alpha}{15}$$

**الطريقة الثالثة:** لإيجاد " $T_N$ " بالساعات الزمانية، نبدأ بحساب عدد المنازل القرمية التي تعبر خط الزوال منذ غروب الشمس " $n$ ". بما أن العدد الإجمالي للمنازل هو 28، نضرب النتيجة في

$$\frac{6}{7}. \text{ أي :}$$

$$T_N = \frac{6}{7}n$$

هذه الطريقة التي تبدو سهلة مقارنة بالطريقتين السابقتين، كانت معروفة في الأندلس منذ القرن التاسع<sup>36</sup>.

.E. Calvo, 2004, p. 185 .<sup>32</sup>

<sup>33</sup> Bekli et al., 2012.

لاحظنا أن المؤلف أو الناشر أغفل تقسيم الطرف الثاني على "2".<sup>34</sup>

هنا أيضاً أخطأ المؤلف أو الناشر في قوله أنها بالساعات الزمانية.<sup>35</sup>

<sup>36</sup> J. Samsó, 2008

لحساب مدة اليوم بالساعات المعتدلة " $N_E$ " و درجات الساعات الزمانية " $d$ ", إذا كان لدينا قوس النهار "AD" بالدرجة، يعطينا المقرئ العلاقتين:

$$d = \frac{AD}{12} \quad N_E = \frac{AD}{15}$$

لتحويل ساعات معتدلة " $N_E$ " إلى ساعات زمانية " $N_S$ ", و العكس بالعكس، نضرب عدد الساعات في عدد الدرجات الموافقة لها ("15" أو "d" على التوالي) و نقسم على عدد درجات الصنف الآخر من الساعات ("d" أو "15")<sup>28</sup>:

$$N_S = \frac{15}{d} N_E \quad N_E = \frac{d}{15} N_S$$

فيما يلي، طول شاخص المزولة الثاني عشر تدريجه (أصبع). هذا ما يؤدي إلى ظهور المعامل 12 في كثير من العلاقات. هذه القيمة تظهر غالبا في مصنفات المغاربة و الأندلسيين. خلال النهار، لمعرفة الوقت الذي انقضى منذ شروق الشمس بالساعات الزمانية "T"، أو ما تبقى من الوقت قبل غروب الشمس، إذا ما لدينا ظل الشاخص اللحظي "S" و ظل الشاخص عند الزوال "S\_m"، يعطينا المؤلف صيغة تقريبية، و التي تطابق تماما الصيغة التي وردت في رسالة ابن البناء و بشكل مختلف قليلا في شرح الجادري<sup>29</sup>:

$$T = \frac{72}{S + 12 - S_m}$$

و التي يمكن صياغتها على الشكل التالي<sup>30</sup>:

$$T = \frac{6}{1 + \cot h - \cot h_m}$$

حيث يمثل "h" ارتفاع الشمس المرصود، و "h\_m" ارتفاعها الزوال.

يعطينا المؤلف أيضا القيم التقريبية بالإصبع لتغير ظل الشاخص  $\Delta S = S - S_m$  لنهاية كل ساعة زمانية<sup>31</sup>. يعطينا ابن البناء نفس القيم بالضبط، ما عدا الساعة الأخيرة (الخامسة)، و التي يقدرها بـ 2.

نهاية الساعة	$\Delta S$
1 و 11	60
2 و 10	24
3 و 9	12
4 و 8	6
5 و 7	3 <sup>32</sup>

<sup>28</sup> وردت أيضا هذه الطريقة في شرح الجادري : E. Calvo, 2004 , p. 188

<sup>29</sup> Ibid, p. 184, p. 188.

<sup>30</sup> لحساب "T" بالساعات الزمانية، يعطينا المراكمي و الجادري صيغة تقريبية أخرى أكثر دقة من سابقتها من وضع الهنود، و

هي دقيقة تماما خلال الاعتدالين:

$$T = \frac{1}{15} \sin^{-1} \left( \frac{\sin h}{\sin h_m} \right)$$

راجع : Sédillot, 1834, p. 251, E. Calvo, 2004, p. 189 . King, 2005, p. 218

<sup>31</sup> لم يرد هذا الجدول في مخطوط المكتبة الوطنية للمملكة المغربية، مجموع رقم ح 31.

## 2. المبادئ النظرية: رسالة المقرئ.

للتوضيح محتوى النصوص السابقة الذكر، نعود إلى الكتاب الأكثر إطالة منهم الذي ألفه أبو الحسن المقرئ عام 1384 في بجاية، في نفس السنة التي توفي فيها أستاذه عبد الرحمن الوغليسي (ت. 1384)<sup>23</sup>. مصنفه هذا "تبصرة المبتدئ و تذكرة المنتهي في معرفة الأوقات بالحساب من غير آلة و لا كتاب" المؤلف من 34 باب و 6 فصول، يشبه إلى حد كبير مصنفات ابن البناء والجادرى، لكنه أكثر تفصيلاً. بالإضافة إلى أسانته و بعض الكتب التي لم تذكر في النص، المصدر الرئيسي للمقرئ هو كتاب الحسن القرطبي (1205-1120) "المستوعب الكافي و المقنع الشافى في الأوقات"<sup>24</sup>. في بداية الكتاب، يوضح المؤلف الهدف من تصنيفه.

جاء في "تبصرة المبتدئ و تذكرة المنتهي"<sup>25</sup> :

"و قد ألف القرطبي هذا الكتاب (أي المستوعب الكافي) و أطرب فيه كل الأطباب و ذكر كل شهر و ما يخصه من ساعات و أوقاته و ارتفاعه و أصافعه و أقدامه فتأملت كتابه فوجته متشعباً من غير ضابط يضبطه و لا قانون يحصره، فجمعت هذا التاليف في هذا الفن الشريف و ذكرت له قواعد و ضوابط و ذكرت عللها و معلولاتها و براهنها حسبما يسر الله تعالى على ذلك و ما نفاثه عن الأشياخ و ما ذكره أهل العلم".

يقسم المقرئ الساعة المعتدلة إلى 15 درجة؛ كل منها مقسمة إلى 60 دقيقة. و تقدر مدة دقيقة واحدة الوقت المستغرق لقراءة هذه الجملة: سبحان الله و الحمد لله و الله أكبر و لا حول و لا قوة إلا بالله.

تدعى ضعف الزاوية الساعية للشمس عند الغروب (أو أي جرم سماوي) بقوس النهار. نلاحظ بسهولة أنها 12 ساعة إذا كانت الشمس على خط الاستواء، و أكبر أو أقل من 12 ساعة إذا كانت في جهة الشمال أو الجنوب. فيما يخص المزولات، هذا يجسد مسار ظل حافة العمود. و لحساب قوس النهار "AD" بدلالة ميلان الشمس "δ" و خط العرض "φ"، يعطينا المقرئ الصيغة التالية:

$$AD = 180 + \frac{\varphi\delta}{\varepsilon}$$

فيما يخص الميل الأعظم "ε" ، يحدد قيمته بـ 24°<sup>26</sup>.

على الرغم من بساطتها، الارتباط النسبي لهذه الصيغة بالنسبة للعلاقة الدقيقة لقوس النهار لا يتتجاوز 2%.<sup>27</sup> أما القوس الليلي فهو يقدر بالفرق : AD - 360°

<sup>23</sup> اعتمدنا في هذه الدراسة على مخطوط المكتبة الوطنية للمملكة المغربية، مجموع رقم ح 31، من ق. 199 و إلى 204 و، و مخطوط الخزانة الحسنية، رقم 10355، من ق. 1 و إلى 18 و. لاحظنا في هذا الأخير عدة نقاط.

<sup>24</sup> العنوان الكامل هو: المستوعب الكافي و المقنع الشافى في الأوقات فيما يصلح بالطالب المجيد و الرجل المريد من معرفة الكواكب و ما ذكر في الآنواء الاغرب. ألفه الحسن بن علي بن خلف أبو علي الخطيب الأموي القرطبي (1205-1120). نسخة غير كاملة (4 أوراق، مبتوحة الآخر) محفوظة في زاوية الهمام، بالقرب من بوسعادة (الجزائر)، تحت رقم 28 ب.

<sup>25</sup> مخطوط الخزانة الحسنية، رقم 10355، ق. 1 ظ.

<sup>26</sup> يوضح الجادرى (1375-1416) أن الميل الأعظم متدرج و أن هذه القيمة تقريرية، ثم يعطينا القيمة الحقيقية في زمانه :

E. Calvo, 2004 , p. 174

أجريت عدة أرصاد في المغرب لقياس الميل الأعظم بدقة. راجع مثلاً : Samsó, 2012, 82-83.

<sup>27</sup> العلاقة الدقيقة لقوس النهار :  $AD = 180 + 2\sin^{-1}(\tan \varphi \tan \delta)$  . راجع :

King, 2004, p. 35

### المقرئ.

نجد أيضاً بعض المعلومات من علم الميقات في "جامع المبادئ و الغایات" الذي ألفه الحسن المراكشي (القرن الثالث عشر)<sup>21</sup>، و مؤلفات أخرى في علم الفلك الكروي، كالآرياح. على سبيل المثال، يعطينا ابن البناء في "المنهاج" العلاقة الدقيقة التي تربط الزاوية الساعية للشمس "H" و نصف قوس النهار "AD"، بدلالة الارتفاع اللحظي "h" و الزوالى "h<sub>m</sub>" للشمس، و التي تمكنا من حساب الوقت الذي انقضى منذ شروع الشمس، أو ما تبقى من الوقت قبل الغروب<sup>22</sup>:

$$vers(H) = vers(AD/2) - \frac{vers(AD/2)\sin h}{\sin h_m}$$

قيم الدوال المثلثية، الجيب و جيب التمام، معطاة في جداول. من خلال كل ما قيل نستخلص أن الشخصيتين الأكثر تأثيراً في تطور علم الميقات في المغرب العربي، هما: أبي مقرع و الجادري. غير أن كثرة الاختصار و النظم، المؤلفة لتسهيل الحفظ على الطلاب، و الإفراط في الشرح، يعتبر فساد في التعليم و إخلال بالتحصيل، كما نوه ابن خلدون. ترتب عن ذلك فيما بعد تدني في المستوى الفكري و العلمي فيسائر دول المغرب.



"باب الفضة في شرح روضه الأزهار" للفاكِي أَحْمَدُ بْنُ حَمِيدٍ الْمَطْرَفِي (ت. 1592). مخطوط في علم الميقات فريد من نوعه لاستخدام المؤلف الترميز الجيري المغربي، الأرقام الغبارية و خطوط الكسر كما عرفها الحصار (حي 1175) : الخط البسيط، المختلف و المتصل. مخطوط المكتبة الوطنية بالجزائر، مجموع رقم 613، ق. 12. ظ.

<sup>21</sup> J.J.E. Sébillot, 1834, L.A. Sébillot 1844, Delambre, 1819.

<sup>22</sup> " منهاج الطالب لتعديل الكواكب" ، مخطوط المكتبة الوطنية بالجزائر، رقم 1454، ق. 21 و استعار المسلمين هذه العلاقة من مصادر هندية : King, 1997

- أخيراً، أشهر هذه الأرجوزات نظمها أبي مقرع (حي عام 1331)، و هو عالم فلك من بطيبة (المغرب). أعماله في الميقات درسها كولين و رينو عام 1938. قام العديد من المؤلفين بشرح هذه الأرجوزة<sup>9</sup>. الأول كتبه ابن البناء (1321-1256) قبل وفاة أبي مقرع، و كان على ما يبدو طوبلا لأنه تم تلخيصه من طرف سعيد السملالي (ت 1477) تحت عنوان "اختصار شرح ابن البناء على منظومة ابن مقرع" (نسختين من هذا المخطوط محفوظة في المغرب). بعد ذلك بقليل، كتب الفلصادي (1412-1486) و الجادري بدورهم شروح لأرجوزة أبي مقرع. تأثير هذه المنظومة لم ينته إلى هذا الحد، فقد قام فيما بعد العديد من مؤلفي عصر الانحطاط بشرح أو وضع تعليق على شرح الأرجوزة: السوسي، الكاسيسي، الجزاولي، الشلاطي، الغلاوي، الورزازي، ابن غلبون، الكرامي، الزرف، الصدقاوي. لعبت هذه الأرجوزة دورا هاما في نشر علم الميقات إلى حد أن أتباعه كانوا يدعون هذا الميدان "علم أبي مقرع"<sup>10</sup>.

فيما يخص مسألة التحويل بين الرزن amat، فقد خص لها سعيد السملالي، سابق الذكر، رسالة "الربط بين السنة الشمسية و القمرية". نسخة منها محفوظة في خزانة احمد بابا بتيبكتو. إضافة إلى ذلك، ألف الفلكي الشهير ابن الرقام كتابه "تعديل المناخ<sup>11</sup> الأهلة" و الذي يحمل<sup>12</sup> أنه شرح لكتاب ابن البناء "المناخ في رؤية الأهلة"<sup>13</sup>. رسالة، هذا الأخير، في ثبوت رؤية الهلال و رصده<sup>14</sup>، أين عالج فيها الاختلاف الذي وقع في رؤية هلال رمضان ما بين فاس، مراكش و تلمسان عام 1301، تبين أولية هذا العالم في هذا الميدان.

عدا الشرح والأرجوزة، قام بعض الفلكيين بتأليف مقالات في علم الميقات. من بينهم أبو عبد الله المؤدب (القرن 14<sup>؟</sup>)<sup>15</sup>، ابن قنفذ القسنطيني (1339-1407)<sup>16</sup>، أبو الحسن المقرئ (عاش 1384)<sup>17</sup> و ابن البناء المراكشي<sup>18</sup>. كتاب هذا الأخير "كتاب في علم الأوقات بالحساب" و شرح الجادري لأرجوزته "اقتطاف الأنوار من روضة الأزهار" كانا قد درسا و نشرا من قبل محمد الخطابي عام 1986، و درسا من قبل "كالفو" عام 2004<sup>19</sup>. كلا المصنفين يتناول، بالإضافة إلى علم الفلك الكروي و تحديد سمت القبلة، المسائل المتعلقة بالرزنامة؛ كالتحويل بين التقاويم القمرية و التقاويم الشمسية، و قياس الوقت و أوقات الصلوات الخمس. ما نلاحظه هو التشابه في المضمون و ترتيب الفصول، للمؤلفات الثلاثة السابقة<sup>20</sup>. و نتساءل فيما إذا استخدم هؤلاء الكتاب مصادر مشتركة. بالأخص الحسن بن علي القرطبي (1205-1120)، المؤلف الوحيد الذي ذكره

<sup>9</sup> راجع : أحمد نوار، 2004.

<sup>10</sup> Aissani et al., 2009.

<sup>11</sup> بخصوص كلمة المناخ، راجع : Renaud, 1947  
<sup>12</sup> هذا ما افترضه كارندال : Carandell, 1988

<sup>13</sup> جاء ذكر هذا الكتاب في "جذوة الاقتباس في ذكر من حل من الأعلام مدينة فاس" لابن القاضي، الجزء الأول، ص. 151.  
راجع أيضا : Renaud, 1947, p. 45.

<sup>14</sup> مخطوط الخزانة الحسينية بالرباط، مجموعة رقم ز 12111، ق 7-1.

<sup>15</sup> King, 2004, pp. 498-500.

<sup>16</sup> ألف مقالة قصيرة بعنوان "سراج التقى في علم الأوقات". عن مجلد أعمال ابن قنفذ، راجع : Guergour, 2009.

<sup>17</sup> Rius Piniés, 2008, pp. 265-266.

<sup>18</sup> عن أعمال ابن البناء راجع : جبار و أبلاغ، 2001، مفتاح عبد الباقى، 2010.

<sup>19</sup> E. Calvo, 2004

<sup>20</sup> المقرئ ، ابن البناء، الجادري.

- $T_N$ : الوقت المنقضي منذ غروب الشمس، أو الوقت المتبقى لظهورها  
 $\alpha$ : المطلع المستقيم  
 $\alpha_M$ : المطلع المستقيم لخط الزوال  
 $\alpha_S$ : المطلع المستقيم للشمس  
 $\delta$ : ميل الشمس  
 $\epsilon$ : الميل الأعظم  
 $\phi$ : خط العرض

#### 1. التقليد المغربي :

يتميز التقليد المغربي بالعديد من الأرجوزات (القصائد) المنظومة في علم الفلك والرياضيات.<sup>4</sup> فهي أسهل للحفظ مقارنة مع النصوص النثرية، كما أنها تحتوي على القواعد الأساسية المتعلقة بالرزنامة، تحديد أوقات الصلاة، تعين القبلة وغيرها.

- نظم العالم الغرناطي أبو جعفر السلمي (ت 1346)، نزيل بجاية، أرجوزة تدعى "توسط المنازل في الشهور بمعرفة وقت الفجر و الصحور" و التي تشير بالتأكيد لمنازل القمر التي تقطع خط الزوال في أوقات الفجر و الصحور. هذه الأرجوزة تشبه تلك التينظمها الأندلسي الجذامي (ت 1229) قبل قرن من الزمان لخط عرض إشبيلية، و التي كانت حسب تلميذه و مترجمه ابن الآبار، جد شائعة.

- في 1391 نظم الجادري (1416-1375)، مؤقت جامع القرويين في فاس، أرجوزة تدعى "روضة الأزهار في علم وقت الليل و النهار" استخدم فيها زيج لابن الرقان في حساب موقع الشمس و النجوم.<sup>5</sup> حفظت هذه الأرجوزة العديد من المعلقين، من بينهم الفلكي أحمد بن حميدة المطري (ت. 1592) في "باب الفضة في شرح روضه الأزهار"<sup>6</sup>، أستاذ عالم الرياضيات الشهير ابن القاضي (1553-1616). ما يميز فعلاً هذا الشرح عن سائر مصنفات علم الفلك العربية، استخدام الترميز الجبري المغربي، الأرقام الغبارية و خطوط الكسر كما عرفها الحصار (حي 1175) : الخط البسيط، المختلف و المتصل<sup>7</sup>.

- نظم عالم الفلك التلمساني الحباك (ت. 1463) أرجوزة تحتوي على 77 بيت تدعى "تحفة الحساب في عدد السنين و الحساب". وفقاً للمؤلف مجھول من القرن الخامس عشر<sup>8</sup> ، فإن الحباك استخدم في أرجوزته نتائج الأرصاد التي أجريت في دمشق عام 1259 من قبل ابن أبي الشكر المغربي (ت. 1283) فيما يخص دقة الاعتدالين (الربيعي و الخريفي)، عوضاً عن زيج ابن إسحاق التونسي (القرن الحادي و الثاني عشر) باعتبارها غير دقيقة.

<sup>4</sup> عن مجلد أعمال علماء الفلك و الميقات بالمغرب راجع : Samsó, 2007 , 2012, King, 1988, 2007, Bekli et al., 2012.

<sup>5</sup> Samsó, 2008.

<sup>6</sup> مخطوط محفوظ في : المكتبة الوطنية بالجزائر، رقم 613، المكتبة الوطنية للمملكة المغربية بالرباط، رقم د.1412.

<sup>7</sup> هذا ما لاحظناه في مخطوط المكتبة الوطنية بالجزائر، مجموع رقم 613، ق. 40-7.

<sup>8</sup> رسالة حول المصفحة لشقيق الحباك، مخطوط المكتبة الوطنية بالجزائر، مجموع رقم 613، ق. 181 و.

في المغرب الإسلامي استخدمت طريقتين مختلفتين، إبان القرون الوسطى، لقياس الزمن وضبط أوقات الصلاة بحسب الفصول. لكل منها مزاياها وعيوبها :

اعتمدت الطريقة الأولى على مراقبة وتتبع الحركة الظاهرة للأجرام السماوية؛ الشمس أثناء النهار والنجوم والقمر أثناء الليل، هذا ما استوجب ضرورة الإمام بالرياضيات الازمة في مجال علم الفلك الكروي وضرورة التمكّن من صنع أدوات ملائمة كالربع الفلكي، الأسطرلاب، المزولة. معظم هذه الآلات استخدمت في الرصد وعلى ما يبدو فإن صناعتها تمت على يد حرفيين (أغلبهم لم يهتم بالتأليف) وبحسب الطلب.

أما الطريقة الثانية فقتلبت أصناف أخرى من الأجهزة المعروفة باسم البنكمات والملائمة لقياس الوقت في حالة يوم غائم. من بينها الساعات المائية والرملية التي تقيس الزمن المنقضي من خلال التدفق التدريجي للسائل، و الماكينات الضخمة التي تسير بأنظمة هيدروميكانيكية معقدة. لكن للأسف، باستثناء بعض الاقتباسات والأوصاف الواردة في كتب التاريخ والتراجم، لم نعثر على نص علمي مغربي يعود إلى القرون الوسطى مكرس لهذا النوع من الأجهزة.

## II. علم الميقات:

في بداية عهد الدولة الإسلامية، كان يعتمد على المؤذن في تحديد أوقات الصلاة إلى أن ظهرت مهنة الموقت. هذا الأخير كان في خدمة المسجد؛ فهو المسؤول عن تحديد الساعات، ليلاً ونهاراً، ضبط أوقات الصلاة، وترقب الأهلة<sup>1</sup>. في المغرب خلال القرن الثالث عشر<sup>2</sup>، نجد أول إشارة إلى الموقتين وإلى غرفة خاصة بهم بجامع الفروين تحوي مختلف المعدات<sup>3</sup>.

### الترميز المستخدم:

قوس النهار AD

قوس الليل AN

d: درجات الساعة الزمانية

H: زاوية الساعة

h: الارتفاع اللحظي

h<sub>m</sub>: الارتفاع الزوالي

n: عدد منازل القمر

N<sub>E</sub>: عدد الساعات المعتدلة

N<sub>S</sub>: عدد الساعات الزمانية

S: ظل الشاهض اللحظي

S<sub>m</sub>: ظل الشاهض عند الزوال

T: الوقت المنقضي منذ شروق الشمس، أو الوقت المتبقى لغروبها

<sup>1</sup> فيما يخص تاريخ علم الميقات عند العرب والمسلمين، راجع الكتاب الضخم الشامل (من جزئين) لـ "كينغ" الذي اعتمد فيه على مجموعة هائلة من المراجع، المخطوطات والأدوات الفلكية : King, *In Synchrony With the Heavens*, vol. (1)

2004, vol. (2) 2005

<sup>2</sup> يرى "كينغ" أن الأسقفيه للمصريين : King, 2004, p. 201

<sup>3</sup> راجع "جنى زهرة الاس في بناء مدينة فاس" الذي ألّفه علي الجزناني، ص. 51-50.

# جوانب من تقنيات التوقيت وأدوات الرصد في المغرب الإسلامي

بكلية محمد رضا، عيساني جميل، شادو إلهام

## ملخص:

في هذه المقالة نتطرق إلى بعض الجوانب المتعلقة بتقنيات التوقيت وأدوات الرصد في المغرب العربي والتي لم تعالج بشكل تام من قبل. في البداية قمنا بعرض المبادئ النظرية لقياس الوقت وفقاً لرسالة المقرئ، كما تطرقنا إلى إشكالية تعديل الأسطرلاب المطروحة في مخطوط حول الصفيحة من تأليف شقيق الحباق. إلى جانب ذلك، أولينا أهمية خاصة لأدوات الرصد، بالخصوص مزاول المنصورة وجامع الزيتونة، والأداة المعروفة بـ "جامعة الرودانى" وفقاً لوصف معاصره العيashi. في الأخير قمنا بعض النصوص التاريخية المتعلقة بالساعات المائية والرملية في المغرب الإسلامي خلال العصر الوسيط، والتي لم تدرس بشكل تام، أين أشرنا إلى المؤلفات التي يحتمل أنه استعين بها في تصميمها.

## المفاتيح:

المغرب، توقيت، ميقات، أسطرلاب، الساعة شمسية، الساعات المائية، الرملية.

**Keywords :** Maghreb, timekeeping, *mīqāt*, astrolabe, sundial, clepsydra, hourglass.

## I. مقدمة:

منذ القدم اهتم الإنسان بالتقويت و ما يتعلق به؛ فتنظيم وإدارة جميع الأنشطة اليومية و تحديد أوقات إحياء الشعائر الدينية، لها علاقة بتعيين الوقت و ضبط الأزمنة، خصوصاً بعد مجيء الإسلام. لذا كان من الضروري تطوير أساليب و أدوات قياس أكثر دقة.